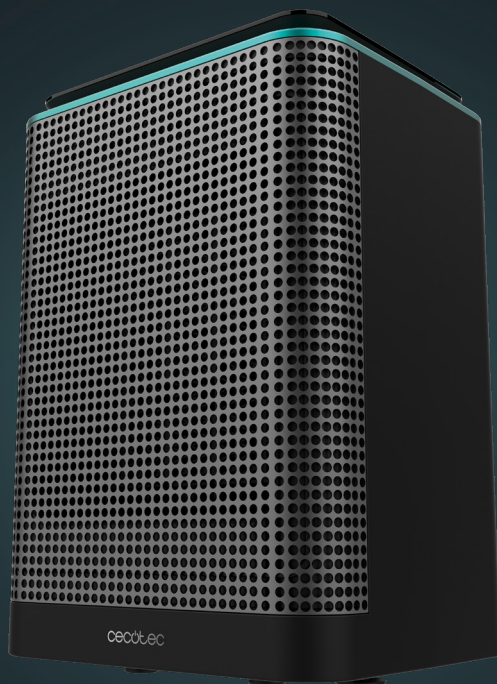


# cecotec

## READYWARM 6190 CERAMIC ROTATE SMART

Calefactor cerámico con 1500 W/1500 W ceramic heater



ES · Este producto no es adecuado para calefacción primaria. Este producto está indicado únicamente en lugares abrigados o para una utilización puntual. EN · This product is not suitable for primary heating purposes. This product is only suitable for well insulated spaces or occasional use. FR · Ce produit ne convient pas pour une utilisation en tant que chauffage primaire. Cet appareil a été conçu seulement pour être utilisé dans des espaces intérieurs ou pour une utilisation momentanée. DE · Dieses Produkt ist nicht für primäre Heizzwecke geeignet. Dieses Produkt ist nur für gut isolierte Räume oder für den gelegentlichen Gebrauch geeignet. IT · Questo prodotto non è adatto a riscaldamento primario. Questo prodotto è indicato solamente per luoghi caldi o per uso sporadico. PT · Este produto não é adequado para ser utilizado como aquecimento primário. Destina-se a uma utilização ocasional e apenas em locais abrigados. NL · Dit product is niet geschikt voor primaire verwarming. Dit product is alleen geschikt voor gebruik op beschutte plaatsen en voor incidenteel gebruik. PL · Ten produkt nie nadaje się do pierwotnego ogrzewania. Ten produkt jest wskazany tylko do miejsc ostonionych lub do okazjonalnego użytku. CZ · Tento produkt není vhodný pro primární vytápění. Tento výrobek je určen pouze na topení na chráněných místech nebo pro příležitostné použití.

Manual de instrucciones  
Instruction manual  
Manuel d'instructions  
Bedienungsanleitung  
Manuale di istruzioni  
Manual de instruções  
Instrukcja obsługi  
Návod k použití



Instrucciones de seguridad	4
Instrucciones de las pilas	6
Safety instructions	7
Battery instructions	9
Instructions de sécurité	9
Instructions pour les piles	11
Sicherheitshinweise	12
Anleitungen der Batterien	15
Istruzioni di sicurezza	16
Istruzioni delle pile	18
Instruções de segurança	18
Instruções das pilhas	20
Veiligheidsvoorschriften	21
Instructies over de batterijen	23
Instrukcje bezpieczeństwa	24
Instrukcje dotyczące baterii	26
Bezpečnostní pokyny	27
Instrukce ohledně baterií	29

## ÍNDICE

1. Piezas y componentes	30
2. Antes de usar	30
3. Funcionamiento	31
4. Limpieza y mantenimiento	31
5. Especificaciones técnicas	32
6. Reciclaje de electrodomésticos	32
7. Garantía y SAT	32

## INDEX

1. Parts and components	33
2. Before use	33
3. Operation	34
4. Cleaning and maintenance	34
5. Technical specifications	34
6. Disposal of old electrical appliances	35
7. Technical support and warranty	35

## SOMMAIRE

1. Pièces et composants	36
2. Avant utilisation	36
3. Fonctionnement	37
4. Nettoyage et entretien	37
5. Spécifications techniques	37
6. Recyclage des électroménagers	38
7. Garantie et SAV	38

## INHALT

1. Teile und Komponenten	39
2. Vor dem Gebrauch	39
3. Bedienung	40
4. Reinigung und Wartung	40
5. Technische Spezifikationen	41
6. Entsorgung von alten Elektrogeräten	41
7. Garantie und Kundendienst	41

## INDICE

1. Parti e componenti	42
2. Prima dell'uso	42
3. Funzionamento	42
4. Pulizia e manutenzione	43
5. Specifiche tecniche	43
6. Riciclaggio di elettrodomestici	44
7. Garanzia e SAT	44

## ÍNDICE

1. Peças e componentes	45
2. Antes de usar	45
3. Funcionamento	46
4. Limpeza e manutenção	46
5. Especificações técnicas	47
6. Reciclagem de eletrodomésticos	47
7. Garantia e SAT	47

## INHOUD

1. Onderdelen en componenten	48
2. Voor u het toestel gebruikt	48
3. Werking	49
4. Schoonmaak en onderhoud	49
5. Technische specificaties	50
6. Recyclage van huishoudtoestellen	50
7. Garantie en technische ondersteuning	50

## SPIS TREŚCI

1. Części i komponenty	51
2. Przed użyciem	51
3. Funkcjonowanie	52
4. Czyszczenie i konserwacja	52
5. Specyfikacja techniczna	53
6. Recykling sprzętu AGD	53
7. Gwarancja i SAT	53


## OBSAH

1. Části a složení	54
2. Před použitím	54
3. Fungování	55
4. Čištění a údržba	55
5. Technické specifikace	55
6. Recyklace elektrospotřebičů	56
7. Záruka a technický servis	56

## **INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD**

Lea las siguientes instrucciones atentamente antes de usar el producto. Guarde este manual para referencias futuras o nuevos usuarios.

- Asegúrese de que el voltaje de red coincida con el voltaje especificado en la etiqueta de clasificación del producto y de que el enchufe tenga toma de tierra.
- Este producto está diseñado para uso doméstico y en interior, no comercial. Utilícelo para calentar habitaciones de forma temporal. No utilice el producto para ningún otro propósito.
- No deje el producto sin supervisión durante su funcionamiento. Desconecte el producto de la toma de corriente siempre que no esté en uso.
- Coloque el producto en una superficie plana, estable y resistente al calor.
- No utilice el dispositivo en zonas en las que se esté utilizando o guardando gasolina, pintura u otros líquidos inflamables, ya que podría dar lugar a riesgo de explosión.
- Inspeccione el cable de alimentación regularmente en busca de daños visibles. Si el cable presenta daños, debe ser reparado por el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec para evitar cualquier tipo de peligro.
- Utilice el producto en una zona bien ventilada.
- El dispositivo alcanzará temperaturas altas durante el funcionamiento. No toque la superficie con las manos al descubierto ni mojadas para evitar quemaduras. Utilice guantes para mover el calefactor si fuera necesario. Mantenga materiales combustibles como muebles, almohadas, sábanas, papel, ropa y cortinas a un mínimo de 0,9 m del calefactor.

- No coloque el dispositivo cerca de fuentes de calor, sustancias inflamables, superficies mojadas donde pueda caer o ser tiradas al agua, ni permita que entre en contacto con agua u otros líquidos.
- No inserte ni deje que entren objetos por los orificios de ventilación, podría causar descargas eléctricas, incendios o dañar el producto.
- Para evitar posibles incendios, no bloquee la entrada ni la salida de aire. No utilice el producto sobre superficies blandas como camas, podrían bloquear la salida de aire.
- Limpie los orificios de entrada y salida de aire para asegurar que no se bloquean.
- No utilice el producto para secar o calentar ropa, zapatos u otros objetos. 
- Este calefactor no está diseñado para su uso en baños, áreas de lavado o en lugares húmedos.
- Para desconectar el producto, primero apague el interruptor, luego desconecte el conector de la toma de corriente. Tire directamente del enchufe, no tire del cable de alimentación.
- No manipule el dispositivo con las manos mojadas o al descubierto.
- Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños, podría resultar peligroso.
- El aparato no debe ser usado por niños desde 0 hasta 8 años. Este electrodoméstico puede ser usado por niños a partir de 8 años si están continuamente supervisados.
- Este producto puede ser usado por niños/as de a partir de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimiento si están supervisados o han recibido instrucción concerniente al uso del aparato de una forma segura y entienden los riesgos que este implica. No permita

que los niños jueguen con el dispositivo.

- Supervise a los niños para asegurarse de que no jueguen con el producto. Es necesario dar una supervisión estricta si el producto está siendo usado por o cerca de niños.


## **INSTRUCCIONES DE LAS PILAS**

- Mantenga las pilas fuera del alcance de niños y animales, podrían resultar dañinas en caso de ser ingeridas. En caso de ingestión acuda a un médico inmediatamente.
- En caso de fuga de líquido de las pilas, evite su contacto con la piel, los ojos y las mucosas.
- En caso de contacto con el ácido, lave inmediatamente y con abundante agua las zonas afectadas y póngase en contacto con un médico lo antes posible.
- Asegúrese de que los contactos de las pilas dentro del dispositivo están limpios antes de insertarlas. Límpielos si fuera necesario.
- Utilice únicamente el tipo de pilas indicado en las especificaciones técnicas.
- Cambie siempre todas las pilas a la vez. No utilice pilas de diferente tipo o capacidad.
- Fíjese en la polaridad a la hora de reemplazar las pilas (+/-).
- Retire las pilas del dispositivo cuando estén descargadas o cuando la báscula no vaya a ser utilizada en un tiempo.
- Las pilas no deben ser recargadas, peladas, tiradas al fuego ni cortocircuitadas.

## SAFETY INSTRUCTIONS

Read these instructions thoroughly before using the appliance. Keep this instruction manual for future reference or new users.

- Make sure that the mains voltage matches the voltage stated on the rating label of the appliance and that the wall outlet is grounded.
- This product is intended for household and indoor use, not commercial. Use it for temporarily heating residential rooms. Do not use the product for any other purpose.
- Never leave the appliance unattended while in use. Always unplug the product from the electrical outlet when it is not use.
- Place the product on a flat, steady, stable, heat-resistant surface.
- Do not use the device in areas where gasoline, paint, or flammable liquids are used or stored, as there may be a risk of fire or explosion.
- Check the power cord regularly for visible damage. If the cord is damaged, it must be replaced by the official Technical Support Service of Cecotec in order to avoid any type of danger.
- Use the product in a well-ventilated area.
- The device will reach high temperatures during use. To avoid burns, do not let bare skin touch a hot surface. If provided, use handle when moving this heater. Keep combustible materials, such as furniture, pillows, bedding, paper, clothes, and curtains at least 0.9 from all sides of the heater.
- Do not place the appliance close to heat sources, flammable substances, wet surfaces where it can fall or be pushed into water or allow it to come into contact with water or other liquids.

- Do not insert or allow objects to enter any ventilation or exhausted opening as this may cause an electric shock, fire or product damage.
- To prevent a possible fire, do not block air intake or exhaust in any manner. Do not use on soft surface, such as a bed, where air outlet may become blocked.
- Wipe the air openings clean if they become clogged.
- Do not use this product to dry or heat clothing, shoes or any other items. 
- This heater is not intended for use in bathrooms, laundry areas, or other damp/wet locations.
- To disconnect the product, turn the switch off first, and then remove the plug from the electrical outlet. Pull directly on the plug; do not pull on the power cord.
- Do not handle the element with bare or wet hands.
- Keep the packaging materials out of the reach of children, they could be dangerous.
- The appliance is not intended to be used by children under the age of 8. It can be used by children over the age of 8, as long as they are given continuous supervision.
- This appliance can be used by children aged 8 and above, and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, as long as they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Do not allow children to play with the appliance.
- Supervise children, they shall not play with the appliance. Close supervision is necessary when the appliance is being used by or near children.

## **BATTERY INSTRUCTIONS**

- Keep batteries away from children and animals, they could be deadly if swallowed. In case of ingestion, seek medical assistance immediately.
- Should a battery have leaked, do not allow your skin, eyes or mucous membranes to come into contact with the battery acid.
- In case of contact with acid, rinse the affected areas with abundant fresh water immediately and contact a doctor as soon as possible.
- Make sure the battery contacts in the device are clean before inserting batteries; if they are not, clean them.
- Use only the battery type specified in the technical specifications.
- Always replace all the batteries at the same time. Do not use different types of batteries or of different capacities.
- When replacing batteries, note the correct polarity (+/-).
- Take the batteries out of the device when they are discharged or when the device is not going to be used in a long time.
- Batteries must not be recharged or reactivated, dismantled, thrown into fire, immersed in fluids or short-circuited.


## **INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ**

Veillez lire les instructions suivantes avec attention avant d'utiliser l'appareil. Gardez bien ce manuel pour de futures références ou pour tout nouvel utilisateur.

- Assurez-vous que le voltage du réseau coïncide avec le voltage spécifié sur l'étiquette de classification de l'appareil et que la prise possède une connexion à terre.
- Cet appareil a été conçu pour un usage exclusivement

domestique, pas commercial. Utilisez cet appareil pour réchauffer les pièces temporairement. N'utilisez pas cet appareil à d'autres fins.

- Ne laissez pas l'appareil sans surveillance lorsqu'il est en fonctionnement. Débranchez l'appareil de la prise de courant si vous ne l'utilisez pas.
- Placez l'appareil sur une surface sèche, stable, plate et résistante à la chaleur.
- N'utilisez pas l'appareil dans des zones où de l'essence, de la peinture ou d'autres liquides inflammables sont utilisés ou stockés, car cela peut entraîner un risque d'explosion.
- Inspectez le câble d'alimentation régulièrement pour rechercher des dommages visibles. S'il présente des dommages, il doit être réparé par le Service Après-Vente Officiel de Cecotec pour éviter tout type de danger.
- Utilisez le produit dans une zone bien aérée.
- Cet appareil peut atteindre des températures élevées pendant le fonctionnement. Ne touchez pas la surface avec les mains nues ou mouillées pour ne pas vous brûler. Utilisez des gants pour déplacer le chauffage si nécessaire. Maintenez des objets facilement inflammables (meubles, oreillers, draps, papier, vêtements, rideaux, etc.) à 0,9 cm du chauffage.
- Ne placez pas le produit près de sources de chaleur, substances inflammables, surfaces mouillées où des gouttes d'eau pourraient tomber et ne le laissez pas entrer en contact avec de l'eau ni avec aucun autre liquide.
- N'insérez ni ne laissez des objets pénétrer par les orifices de ventilation. Cela pourrait provoquer des décharges électriques, des incendies ou abîmer le produit.
- Pour éviter de possibles incendies, ne bloquez ni l'entrée ni la sortie d'air. Ne placez pas l'appareil sur des surfaces

- molles, comme des lits. Cela pourrait bloquer la sortie d'air.
- Nettoyez les orifices d'entrée et de sortie d'air pour qu'ils ne se bloquent pas.
  - N'utilisez pas l'appareil pour sécher ou réchauffer des vêtements, des chaussures ou d'autres objets. A circular prohibition sign with a diagonal slash over a square containing a clothesline with hanging clothes.
  - Ce chauffage n'a pas été conçu pour être utilisé dans des salles de bain, des zones de lavage ou dans des endroits humides.
  - Si vous n'allez plus utiliser l'appareil, éteignez-le, puis débranchez-le de la prise de courant. Tirez directement sur la prise, ne tirez pas sur le câble d'alimentation.
  - Ne manipulez pas l'appareil avec les mains mouillées ou s'il est à découvert.
  - Maintenez le matériel qui compose l'emballage hors de portée des enfants, cela pourrait être dangereux.
  - L'appareil ne doit pas être utilisé par des enfants de 0 à 8 ans. Il peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus s'ils sont surveillés constamment.
  - Cet appareil peut être utilisé par des personnes aux capacités physiques, mentales ou sensorielles réduites, ou sans expérience ni connaissances si elles sont surveillées et/ou ont reçu les informations nécessaires à sa correcte utilisation et qu'elles ont bien compris les risques qu'il implique. Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil.
  - Surveillez les enfants pour vous assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil. Une surveillance stricte est nécessaire si le produit est utilisé par ou à côté des enfants.

## **INSTRUCTIONS POUR LES PILES**

- Maintenez les piles hors de portée des enfants et des animaux, si elles sont ingérées, elles pourraient causer des problèmes de santé. En cas d'ingestion, consultez votre

médecin immédiatement.

- En cas de fuite du liquide des piles, évitez le contact avec la peau, les yeux et les muqueuses.
- En cas de contact avec de l'acide, lavez immédiatement les zones affectées avec de l'eau en abondance et contactez votre médecin le plus rapidement possible.
- Assurez-vous que les contacts des piles dans l'appareil soient propres avant de les insérer. Nettoyez-les si nécessaire.
- Utilisez uniquement le type de pile indiqué dans les spécifications techniques.
- Changez toutes les piles à la fois. N'utilisez pas de piles différentes.
- Faites attention à la polarité des piles lorsque vous allez les remplacer (+/-).
- Retirez les piles de l'appareil lorsqu'elles sont usées ou lorsque vous n'allez plus utiliser l'appareil pendant longtemps.
- Les piles ne doivent pas être rechargées, jetées au feu ni court-circuitées. N'enlevez pas l'emballage en plastique des piles.

## **SICHERHEITSHINWEISE**

Lesen Sie die folgenden Hinweise aufmerksam durch, bevor Sie das Produkt verwenden. Heben Sie die Bedienungsanleitung für zum Nachschlagen oder für weitere Benutzer gut auf.

- Vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung, mit der auf dem Typenschild des Gerätes angegebene Spannung übereinstimmt und dass die Steckdose geerdet ist.
- Dieses Produkt ist für den Haus- und Innengebrauch bestimmt, nicht für den kommerziellen Gebrauch. Verwenden

Sie ihn zum vorübergehenden Beheizen von Räumen. Verwenden Sie das Produkt nicht für andere Zwecke.

- Lassen Sie das Produkt beim Verwenden nicht unbeaufsichtigt. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, wenn das Gerät nicht in Gebrauch ist.
- Stellen Sie das Produkt auf eine flache, stabile und hitzebeständige Oberfläche.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in Bereichen, in denen Benzin, Farbe oder andere brennbare Flüssigkeiten verwendet oder gelagert werden, da dies zu Explosionsgefahr führen kann.
- Überprüfen Sie das Netzkabel regelmäßig auf sichtbare Schäden. Wenn das Kabel beschädigt ist, muss es durch den offiziellen Technischen Kundendienst von Cecotec ersetzt werden, um Sach- und Personenschäden zu vermeiden.
- Verwenden Sie das Gerät in luftigen Zimmern.
- Das Gerät wird während des Betriebs hohe Temperaturen erreichen. Berühren Sie die Oberfläche nicht mit bloßen oder nassen Händen, um Verbrennungen zu vermeiden. Verwenden Sie Handschuhe, um das Heizgerät bei Bedarf zu bewegen. Halten Sie brennbare Materialien wie Möbel, Kissen, Laken, Papier, Kleidung und Vorhänge mindestens 0,9 m von der Heizung entfernt.
- Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen, entflammenden Substanzen, nassen Oberflächen, wo es ins Wasser fallen oder geworfen werden kann, und lassen Sie es nicht mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten in Berührung kommen.
- Führen Sie keine Gegenstände durch die Belüftungsöffnungen ein und lassen Sie keine Gegenstände durch diese Öffnungen eindringen, da dies zu Stromschlag, Feuer oder Beschädigung des Produkts führen könnte.
- Um mögliche Brände zu vermeiden, dürfen der Luftein- und

-auslass nicht blockiert werden. Verwenden Sie das Produkt nicht auf weichen Oberflächen wie Betten, sie können den Luftauslass blockieren.

- Reinigen Sie die Lufteinlass- und -auslassöffnungen, um sicherzustellen, dass sie nicht blockiert werden. 
- Verwenden Sie das Produkt nicht für Kleidung, Schuhen oder anderen Gegenständen zu Trocknen.
- Dieses Heizgerät ist nicht für die Verwendung in Badezimmern, Waschküchen oder in Feuchte Räume vorgesehen.
- Um das Produkt zu trennen, schalten Sie zuerst den Schalter aus und ziehen Sie dann den Stecker aus dem Stromanschluss. Ziehen Sie direkt am Stecker, nicht am Netzkabel.
- Berühren Sie den Stecker nicht mit nassen bzw. bloßen Händen.
- Bewahren Sie das Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern auf, es könnte gefährlich sein.
- Das Gerät darf von Kindern von 0 bis 8 Jahren nicht benutzt werden. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden.
- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mit mangelnder Erfahrung und Kenntnissen verwendet werden, wenn sie in der sicheren Anwendung des Geräts beaufsichtigt oder unterwiesen werden und die damit verbundenen Risiken verstehen. Lassen Sie Kinder nicht mit dem Gerät spielen.
- Kinder sollten beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen. Eine besondere genaue und konsequente Beaufsichtigung ist geboten, wenn das Gerät in der Nähe von Kindern verwendet wird.

## **ANLEITUNGEN DER BATTERIEN**


- Bewahren Sie Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern und Tieren auf, da sie beim Verschlucken schädlich sein können. In diesem Fall wenden Sie sich sofort an einen Arzt.
- Im Fall von Leckage der Batterieflüssigkeit muss man vermeiden, dass sie in Berührung mit der Haut, den Augen und den Schleimhäuten kommt.
- Spülen Sie im Fall von Berührung mit der Batterieflüssigkeit umgehend die beeinträchtigten Körperteile mit reichlichem Wasser und kontaktieren Sie so schnell wie möglich mit einem Arzt.
- Vergewissern Sie sich, dass die Kontakte im Gerät sauber sind, bevor Sie sie hineinstecken. Reinigen Sie sie gegebenenfalls.
- Verwenden Sie nur den in den technischen Spezifikationen angegebenen Batterietyp.
- Wechseln Sie immer alle Batterien auf einmal aus. Verwenden Sie keine Batterien unterschiedlicher Typen oder Kapazitäten.
- Passen Sie beim Ersetzen die Polarität der Batterien auf.
- Entnehmen Sie die Batterien aus dem Gerät, wenn sie entladen sind bzw. Sie das Gerät nicht für eine lange Zeit verwenden werden.
- Die Batterie muss niemals aufgeladet, geschält, ins Feuer geworfen oder Kurzschluss gemacht werden.

## ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Leggere le istruzioni d'uso e sicurezza prima di usare il prodotto. Conservare questo manuale per consultazioni future o nuovi utenti.

- Verificare che la tensione di rete coincida con quella specificata nell'etichetta di classificazione del prodotto e che la presa elettrica sia di terra.
- Questo prodotto è stato progettato per uso domestico non per uso commerciale. Utilizzare per riscaldare temporaneamente stanze. Non usare per altri fini.
- Non lasciare il prodotto senza supervisione durante il suo funzionamento. Scollegare il prodotto dalla presa della corrente quando non in uso.
- Collocare l'apparato su di una superficie piana, stabile e resistente al calore.
- Non utilizzare il dispositivo in zone in cui si sta usando benzina, vernici o altri liquidi infiammabili, potrebbe provocare il rischio di esplosione.
- Ispezionare regolarmente il cavo di alimentazione alla ricerca di danni visibili. Se il cavo dovesse essere danneggiato, dovrà essere riparato dal Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec per evitare qualsiasi tipo di pericolo.
- Utilizzare il prodotto in una zona ben ventilata.
- Il dispositivo raggiungerà temperature alte durante il funzionamento. Non toccare la superficie con le mani bagnate o scoperte per evitare scottature. Si richiede l'uso di guanti per muovere la stufa qualora necessario. Mantenere materiali combustibili come mobili, cuscini, lenzuola, carta, indumenti e tende ad una distanza minima di 0,9 m dalla stufa.
- Non collocare il prodotto vicino a fonti di calore, sostanze

infiammabili, superfici bagnate in cui possa cadere o entrare acqua o liquidi.

- Non inserire ed evitare l'ingresso di oggetti negli orifizi di ventilazione al fine di evitare scariche elettriche, incendi o danni al prodotto.
- Per evitare possibili incendi, non bloccare l'entrata e uscita dell'aria. Non usare il prodotto su superfici non dure quali letti al fine di evitare blocchi di uscita dell'aria.
- Pulire gli orifizi di entrata e uscita dell'aria e che sia l'entrata che l'uscita dell'aria non siano bloccate.
- Non usare il prodotto per asciugare o scaldare indumenti, calzature o altri oggetti. 
- Questa stufa non è stata progettata per uso in bagni, aree di lavaggio o luoghi umidi.
- Per disconnettere il prodotto, spegnere innanzitutto l'interruttore, in seguito scollegarlo dalla corrente. Tirare la presa per scollegarlo, non il cavo.
- Non manipolare il dispositivo con le mani bagnate o scoperte.
- Mantenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini, potrebbe risultare pericoloso.
- L'apparato non deve essere usato da bambini da 0 a 8 anni. Questo elettrodomestico può essere usato da bambini a partire dagli 8 anni di età sotto la sorveglianza continua di un adulto.
- Questo prodotto può essere usato da bambini a partire da 8 anni e persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate, o con mancanza di esperienza e conoscenza solo sotto sorveglianza o avendo ricevuto istruzioni riguardo l'uso dell'apparato in una forma sicura e comprendono i rischi che lo stesso implica. Non permettere l'uso del dispositivo ai bambini.
- Sorvegliare i bambini per accertarsi che non giochino con il

prodotto. È necessario sorvegliare rigidamente nel caso in cui il prodotto venga utilizzato da o vicino a bambini.

### **ISTRUZIONI DELLE PILE**

- Mantenere le pile fuori dalla portata dei bambini e degli animali, potrebbero rivelarsi dannose se ingerite. In caso di ingerire, recarsi immediatamente al medico.
- In caso di fuoriuscita di liquido dalle pile, evitare il contatto con la pelle, gli occhi e le mucose.
- In caso di contatto con l'acido, lavare immediatamente e con acqua abbondante le zone interessate e contattare un medico il prima possibile.
- Verificare che i contatti delle pile dentro il dispositivo siano puliti prima di inserirli. Pulire qualora necessario.
- Utilizzare unicamente il tipo di pile indicato nelle specifiche tecniche.
- Cambiare sempre tutte le pile allo stesso tempo. Non utilizzare pile di differente tipo o capacità.
- Controllare la polarità quando si sostituiscono le pile (+/-).
- Ritirare le pile dal dispositivo quando scariche o quando l'apparato non venga utilizzato per un periodo prolungato.
- Le pile non devono essere ricaricate, aperte, gettate nel fuoco né cortocircuitare.

### **INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA**


Leia as seguintes instruções atentamente antes de usar o produto. Guarde este manual para referências futuras ou novos utilizadores.

- Certifique-se de que a tensão de rede coincide com a tensão especificada na etiqueta de classificação do produto e de

que a tomada tenha ligação à terra.

- Este produto está desenhado para uso doméstico e em interiores, e não para uso comercial. Utilize-o para aquecer espaços de forma temporária. Não utilize o produto para nenhum outro fim.
- Não deixe o produto sem supervisão durante o seu funcionamento. Desconecte o produto da corrente elétrica enquanto não estiver a ser usado.
- Coloque o produto numa superfície estável, plana e resistente ao calor.
- Não utilize o dispositivo em áreas onde esteja a ser utilizada ou armazenada gasolina, tinta ou outros líquidos inflamáveis, pois isso pode resultar num risco de explosão.
- Inspeccione o cabo de alimentação regularmente em busca de danos visíveis. Se o cabo apresentar danos, deve ser reparado pelo Serviço de Assistência Técnica Oficial da Cecotec para evitar qualquer tipo de perigo.
- Utilize o produto numa zona bem ventilada.
- O dispositivo pode alcançar temperaturas altas durante o funcionamento. Não toque na superfície com as mãos nuas ou molhadas para evitar queimaduras. Use luvas para mover o aquecedor, se necessário. Mantenha os materiais combustíveis, tais como móveis, almofadas, lençóis, papel, vestuário e cortinas a pelo menos 0,9 m do aquecedor.
- Não utilize o produto perto de fontes de calor, substâncias inflamáveis, superfícies molhadas onde possa cair no chão ou água, nem permita que entre em contacto com água ou outros líquidos.
- Não insira ou permita a entrada de objetos através dos orifícios de ventilação, pois isso pode causar descargas elétricas, incêndio ou danos no produto.
- Para evitar possíveis incêndios, não bloqueie a entrada nem

a saída de ar. Não utilize o produto sobre superfícies macias, como camas, pois podem bloquear a saída de ar.

- Limpe os orifícios de entrada e saída de ar para garantir que não fiquem bloqueados.
- Não utilize o produto para secar ou aquecer roupa, sapatos ou outros objetos. 
- Este aquecedor não foi concebido para ser utilizado em casas de banho, lavandarias ou em lugares húmidos.
- Para desligar o produto, primeiro desligue o interruptor, depois desligue o conector da tomada de corrente. Puxe diretamente a ficha, não puxe o cabo de alimentação.
- Não manipule o dispositivo com as mãos nuas ou molhadas.
- Mantenha o material de embalagem fora do alcance das crianças, poderia ser perigoso.
- O aparelho não deve ser usado por crianças de 0 a 8 anos. Este aparelho pode ser usado por crianças de 8 anos se estiverem continuamente sob supervisão.
- Este produto pode ser usado por crianças a partir de 8 anos e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento se estão supervisionados ou tenham recebido instruções concernentes ao uso do aparelho de uma forma segura e entendem os riscos que este implica.
- Supervisione as crianças para se certificar de que não brinquem com o produto. É necessário dar supervisão estrita se o produto estiver a ser usado perto ou por crianças.

## **INSTRUÇÕES DAS PILHAS**

- Mantenha as pilhas e/ou bateria fora do alcance das crianças e animais, poderão ser perigosas se forem ingeridas. Em caso de ingestão, consulte imediatamente um médico.
- Em caso de fuga de líquido das pilhas, evite o seu contacto

com a pele, os olhos e nariz.

- Em caso de contacto com o ácido, lave imediatamente e com água abundante as zonas afetadas e entre em contacto com um médico o mais rápido possível.
- Certifique-se de que os contactos das pilhas dentro do dispositivo estão limpos antes de as inserir. Limpe-os se for necessário.
- Utilize unicamente o tipo de pilhas indicado nas especificações técnicas.
- Mude sempre todas as pilhas de uma vez. Não utilize pilhas de diferente tipo ou capacidade.
- Tenha em conta a polaridade das pilhas antes de as usar (+/-).
- Retire as pilhas do dispositivo quando estiverem descarregadas ou quando não for usado por longos períodos de tempo.
- As baterias não devem ser recarregadas, alteradas, expostas ao fogo ou curto-circuitadas.

## **VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN**

Lees de volgende instructies aandachtig voordat u het product gebruikt. Bewaar deze handleiding voor toekomstig(e) gebruik of gebruikers.

- Zorg ervoor dat de netspanning overeenkomt met de spanning vermeld op het classificatielabel van het toestel en dat het stopcontact geaard is.
- Dit product is ontworpen voor huishoudelijk en niet-commercieel gebruik binnenshuis. Gebruik het om kamers tijdelijk te verwarmen. Gebruik het product niet voor andere doeleinden.

- Laat het toestel niet onbeheerd achter als het is ingeschakeld. Trek de stekker uit het stopcontact als u het product niet gebruikt.
- Plaats het toestel op een vlak, stabiel en hittebestendig oppervlak.
- Gebruik het apparaat niet op plaatsen waar benzine, verf of andere brandbare vloeistoffen worden gebruikt of opgeslagen, omdat dit kan leiden tot explosiegevaar.
- Controleer de kabel regelmatig op zichtbare schade. Als de kabel beschadigd is, moet hij worden hersteld door de technische dienst van Cecotec om elk gevaar te vermijden.
- Gebruik het toestel in een goed verluchte ruimte.
- Het apparaat zal temperaturen bereiken als het gebruikt wordt. Raak het oppervlak niet aan met blote of natte handen om brandwonden te voorkomen. Gebruik indien nodig handschoenen om de kachel te verplaatsen. Houd brandbare materialen zoals meubels, kussens, lakens, papier, kleding en gordijnen op minstens 0,9 m afstand van de kachel.
- Plaats het toestel niet in de buurt van warmtebronnen, ontvlambare stoffen en natte oppervlakken waar het kan vallen of in het water terecht kan komen. Laat het toestel niet in contact komen met water of andere vloeistoffen.
- Steek geen voorwerpen in of laat ze niet binnendringen via de ventilatiegaten, aangezien dit elektrische schokken, brand of schade aan het product kan veroorzaken.
- Om mogelijke branden te voorkomen, mag u de luchttoevoer en -afvoer niet blokkeren. Gebruik het product niet op zachte oppervlakken zoals bedden, deze kunnen de luchtuitlaat blokkeren.
- Reinig de luchttoevoer- en luchtafvoergaten om ervoor te zorgen dat deze niet verstopt raken.

- Gebruik het product niet om kleren, schoenen of andere voorwerpen te drogen of te verwarmen.
- Dit verwarmingstoestel is niet bedoeld voor gebruik in badkamers, wasruimten of vochtige ruimten. 
- Om het product los te koppelen, zet u eerst de stroomschakelaar uit en haalt u vervolgens de stekker uit het stopcontact. Trek aan de stekker en niet aan de kabel.
- Raak het apparaat niet aan met natte of blote handen.
- Houd het verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen, dit kan gevaarlijk zijn.
- Het toestel mag niet gebruikt worden door kinderen van 0 tot 8 jaar. Dit toestel kan gebruikt worden door kinderen vanaf 8 jaar indien ze onder voortdurend toezicht staan.
- Dit toestel kan gebruikt worden door kinderen vanaf 8 jaar en personen met een verminderd fysiek, zintuiglijk of mentaal vermogen of met een gebrek aan ervaring en kennis, indien ze onder toezicht staan of als ze instructies hebben gekregen betreffende het veilige gebruik van het toestel en ze de risico's begrijpen die ermee verbonden zijn. Zorg ervoor dat kinderen niet spelen met het apparaat.
- Houd toezicht op kinderen om ervoor te zorgen dat ze niet met het product spelen. Strikt toezicht is noodzakelijk als het toestel gebruikt wordt door of in de buurt van kinderen.

## **INSTRUCTIES OVER DE BATTERIJEN**

- Bewaar batterijen buiten het bereik van kinderen en dieren. Ze kunnen schadelijk zijn als ze worden ingeslikt. Raadpleeg bij inslikken onmiddellijk een arts.
- In geval van lekkage van vloeistof uit batterijen, vermijd contact met de huid, de ogen en de slijmvliezen.
- In geval van contact met koolzuur, spoel de getroffen gebieden onmiddellijk en grondig met water en neem zo

snel mogelijk contact op met een arts.


- Zorg ervoor dat de batterijcontacten in het apparaat schoon zijn voordat u ze plaatst. Maak ze schoon indien nodig.
- Gebruik alleen het type batterijen dat in de technische specificaties is aangegeven.
- Vervang altijd alle batterijen in één keer. Gebruik geen batterijen van verschillende types of capaciteiten.
- Let op de polariteit bij het vervangen van de batterijen (+/-).
- Verwijder de batterijen uit het apparaat als ze bijna leeg zijn of als het toestel een tijd niet gebruikt gaat worden.
- De batterijen mogen niet worden opgeladen, gestript, in het vuur gegooid of kortgesloten.

## **INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA**

Przed użyciem produktu należy uważnie przeczytać poniższe instrukcje. Zachowaj tę instrukcję do przyszłego użytku lub nowych użytkowników.

- Upewnij się, że napięcie sieciowe odpowiada napięciu podanemu na tabliczce znamionowej produktu i że wtyczka jest uziemiona.
- Ten produkt został stworzony do użytku domowego i wewnętrznego, nie komercyjnego. Używaj go do ogrzewania pomieszczeń w sposób tymczasowy. Nie używaj produktu do żadnego innego celu.
- Nie pozostawiaj produktu bez nadzoru podczas pracy. Odłącz produkt od gniazdka ściennego, gdy nie jest używany.
- Umieść produkt na płaskiej, stabilnej i odpornej na ciepło powierzchni.
- Nie używaj urządzenia w obszarach, w których używana jest benzyna, farba lub inne łatwopalne ciecze, ponieważ może

to spowodować ryzyko wybuchu.

- Regularnie sprawdzaj przewód zasilający pod kątem widocznych uszkodzeń. Jeśli kabel jest uszkodzony, musi zostać naprawiony przez oficjalny serwis pomocy technicznej Cecotec, aby uniknąć wszelkiego rodzaju zagrożeń.
- Używaj wentylatora w dobrze wentylowanym pomieszczeniu.
- Podczas pracy urządzenie osiągnie wysokie temperatury. Nie dotykaj powierzchni gołymi lub mokrymi rękami, aby uniknąć poparzeń. W razie potrzeby nosić rękawiczki. Materiały łatwopalne, takie jak meble, poduszki, prześcieradła, papier, odzież i zastawy, powinny znajdować się w odległości co najmniej 0,9 m od grzejnika.
- Nie umieszczaj urządzenia w pobliżu źródeł ciepła, łatwopalnych substancji lub mokrych powierzchni, ani nie dopuszczaj do kontaktu z wodą lub innymi cieczami.
- Nie wkładaj ani nie pozwól, aby przedmioty dostały się przez otwory wentylacyjne, może to spowodować porażenie prądem, pożar lub uszkodzenie produktu.
- Aby uniknąć możliwych pożarów, nie należy blokować wlotu ani wylotu powietrza. Nie używaj produktu na miękkich powierzchniach, takich jak łóżka, mogą one zablokować wylot powietrza.
- Oczyszczyć otwory wlotowe i wylotowe powietrza, aby upewnić się, że nie są zablokowane.
- Nie używaj produktu do suszenia lub podgrzewania odzieży, butów lub innych przedmiotów. 
- Grzejnik nie jest przeznaczony do użytku w łazienkach, pralniach lub wilgotnych miejscach.
- Grzejnik nie jest przeznaczony do użytku w łazienkach, pralniach ani miejscach. Aby odłączyć produkt, najpierw

wyłącz przełącznik, a następnie odłącz złącze od gniazdka. Ciągnij bezpośrednio za wtyczkę, nie ciągnij za przewód zasilający.

- Nie dotykaj urządzenia gołymi lub mokrymi rękami.
- Przechowuj materiały opakowania w miejscu niedostępnym dla dzieci, może być niebezpieczne.
- Z urządzenia nie powinny korzystać dzieci w wieku od 0 do 8 lat. Z tego urządzenia mogą korzystać dzieci w wieku od 8 lat, jeżeli są pod stałym nadzorem.
- Ten produkt może być używany przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub bez doświadczenia i wiedzy, jeśli są one nadzorowane lub otrzymały instrukcje dotyczące bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją związane z tym ryzyko. Nie pozwalaj dzieciom bawić się urządzeniem.
- Nadzoruj dzieci, aby upewnić się, że nie bawią się produktem. Konieczny jest ścisły nadzór, jeśli produkt jest używany przez dzieci lub w ich pobliżu.

## **INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BATERII**

- Trzymaj baterie poza zasięgiem dzieci i zwierząt, mogą być szkodliwe w przypadku połknięcia. W razie połknięcia natychmiast udaj się do lekarza.
- W przypadku wycieku płynu z akumulatorów należy unikać kontaktu ze skórą, oczami i błonami śluzowymi.
- W przypadku kontaktu z kwasem natychmiast umyć dotknięte obszary dużą ilością wody i jak najszybciej skontaktować się z lekarzem.
- Przed włożeniem upewnij się, że styki baterii wewnątrz urządzenia są czyste. Wyczyść je, jeśli to konieczne.
- Używaj tylko akumulatorów wskazanych w danych technicznych.


- Zawsze wymieniaj wszystkie baterie na raz. Nie używaj baterii różnych typów lub pojemności.
- Zwróć uwagę na biegunowość przy wymianie baterii (+/-).
- Wyjmij baterie z urządzenia, gdy są rozładowane lub gdy waga nie będzie używana przez jakiś czas.
- Baterii nie wolno ładować, rozbierać, wrzucać do ognia ani zwierać.

## **BEZPEČNOSTNÍ POKYNY**

Před použitím přístroje si pozorně přečtěte následující bezpečnostní pokyny. Uchovejte tento manuál pro pozdější použití nebo pro nové uživatele.

- Ujistěte se, že elektrická síť má stejné napětí jako je uvedené na etiketě produktu a že zásuvka je uzemněná.
- Tento produkt je určen pro domácí a vnitřní nekomerční použití. Použijte jej k dočasnému vytápění místností. Nepoužívejte přístroj pro žádný jiný účel.
- Nenechávejte přístroj během fungování bez dozoru. Odpojte přístroj z elektrické sítě, pokud ho nepoužíváte.
- Umístěte přístroj vždy na povrchy suché, stabilní, rovné a odolné proti teple.
- Nepoužívejte zařízení v místech, kde se používá nebo skladuje benzín, barvy nebo jiné hořlavé kapaliny, protože by mohlo dojít k explozi.
- Pravidelně kontrolujte přívodový kabel, abyste zjistili viditelná poškození. Pokud je kabel poškozen, musí být opraven u oficiálního technického servisu Cecotec, aby se tak předešlo jakýmkoli nebezpečím.
- Používejte přístroj na dobře větraném místě.
- Přístroj může během fungování dosáhnout velmi vysokých

teplot. Nedotýkejte se povrchu holýma nebo mokřýma rukama, aby nedošlo k popálení. V případě potřeby používejte rukavice pro přesunutí ohříváče. Udržujte hořlavé materiály, jako je nábytek, polštáře, prostěradla, papír, oděvy a závěsy, minimálně 0,9 m od topení.

- Nepoužívejte přístroj v blízkosti zdrojů tepla, hořlavých látek, mokřých povrchů, odkud by mohl spadnout nebo spadnout do vody, a nedovolte, aby přišel do kontaktu s vodou nebo jinými tekutinami.
- Nevkládejte ani nedovolte proniknout předměty ventilačními otvory, mohlo by dojít k úrazu elektrickým proudem, požáru nebo poškození produktu.
- Abyste zabránili možnému požáru, neblokujte přívod nebo odvod vzduchu. Nepoužívejte výrobek na měkkých površích, jako jsou postele, mohly by zablokovat výstup vzduchu.
- Vyčistěte vstupní a výstupní otvory vzduchu, abyste se ujistili, že nejsou blokovány.
- Nepoužívejte produkt k sušení nebo zahřívání oděvů, obuvi nebo jiných předmětů. 
- Toto topení není určeno k použití v koupelnách, prádelnách nebo mokřých místech.
- Chcete-li produkt odpojit, nejprve vypněte vypínač a poté odpojte konektor ze zásuvky. Zatáhněte za zástrčku, netahejte za napájecí kabel.
- Nedotýkejte se zástrčky nebo přístroje mokřýma nebo holýma rukama.
- Udržujte obalový materiál z dosahu dětí. Mohl by být nebezpečný.
- Přístroj by neměl být používán dětmi do 8mi let. Tento přístroj může být používán dětmi od 8mi let, pokud jsou pod neustálým dozorem.
- Tento produkt může být používán dětmi nad 8 let a osobami

s fyzickým, senzorickým a nebo mentálním postižením, nebo osobami, kterým chybí zkušenost a znalost, pokud jsou pod dozorem a nebo jim byly poskytnuty informace o používání aparátu a mohou jej používat bezpečně a rozumí nebezpečím, které z tohoto používání vyplývají. Nedovolte, aby si s přístrojem hrály děti.

- Dohlížejte na děti, abyste se ujistili, že si s přístrojem nehrají. Je naprosto nezbytné na přístroj dohlížet, pokud je používán v blízkosti dětí nebo přímo dětmi.

## **INSTRUKCE OHLEDNĚ BATERÍ**

- Uchovejte baterie z dosahu dětí a zvířat. Při jejich spolknutí by se mohly zranit. V případě spolknutí okamžitě vyhledejte lékaře.
- V případě úniku tekutiny z baterie se vyhněte kontaktu s kůží, očima a sliznicemi.
- V případě kontaktu s kyselinou okamžitě omyjte zasažené místo velkým množstvím vody a okamžitě vyhledejte lékaře.
- Ujistěte se, že kontakty, se kterými přijdou baterie do styku uvnitř přístroje, jsou čisté, než je vložíte. Vyčistěte je, pokud je to nutné.
- Použijte pouze ten typ baterií, které jsou uvedeny v technických specifikacích.
- Vždy vyměňte všechny baterie. Nepoužívejte baterie různých typů nebo kapacit.
- Dívejte pozor na polaritu baterií, když budete baterie vyměňovat (+/-).
- Vyjměte baterie z přístroje, když jsou vybité, nebo když váhu nebudete používat dlouhou dobu.
- Baterie by neměly být vybité, vyhozené, vhozené do ohně nebo zkratované.

## 1. PIEZAS Y COMPONENTES

Fig. 1.

1. Panel de control
2. Salida de aire
3. Botón de seguridad

### Panel de control

Fig. 2.

1. Encendido/apagado
2. Modo
3. Oscilación
4. Temporizador
5. Temperatura +/-

Fig. 3

1. Encendido/apagado
2. Modo
3. Temporizador
4. Oscilación
5. Apagar luz
6. Temperatura +
7. Temperatura -

## 2. ANTES DE USAR

- Saque el producto de la caja.
- Retire todo el material de embalaje. Guarde la caja original.
- Asegúrese de que todos los componentes están incluidos, y si faltara alguno o no estuvieran en buen estado, contacte con el Servicio de Atención Técnica oficial de Cecotec inmediatamente.

### 3. FUNCIONAMIENTO

Conecte el cable de alimentación del dispositivo a una toma de corriente.

Encienda el interruptor de la parte trasera del dispositivo.

Pulse el icono de encendido/apagado en el panel de control para encender el dispositivo, y pulse el icono de modo para seleccionar el modo deseado:

Una vez: modo calefacción baja. El indicador luminoso correspondiente se encenderá.

Dos veces: modo calefacción alta. El indicador luminoso correspondiente se encenderá.

Pulse el icono de oscilación para activar la función de oscilación.

Utilice los botones de temperatura + y temperatura - para seleccionar la temperatura deseada, desde 10 °C a 49 °C. Cuando la temperatura seleccionada sea mayor que la temperatura ambiente, el aparato funcionará automáticamente con el modo calefacción baja.

Pulse el icono del temporizador repetidamente para programar el calefactor entre 1 y 24 horas.

El dispositivo se apagará automáticamente una vez transcurrido el tiempo seleccionado.

Todos estos ajustes también se pueden configurar desde el mando a distancia.

### 4. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Desconecte el dispositivo de la toma de corriente, apáguelo y permita que se enfríe antes de limpiarlo o guardarlo.
- Utilice un paño suave y húmedo para limpiar la superficie del producto.
- Limpie la suciedad de la superficie y de los orificios de ventilación del dispositivo periódicamente.
- En caso de que no se vaya a utilizar por un periodo largo de tiempo, limpie y guarde el dispositivo en un lugar seguro y seco.
- No sumerja el calefactor en agua ni permita que entre agua al interior del dispositivo; esto podría crear riesgo de descarga eléctrica.
- Evite el uso de productos de limpieza o esponjas abrasivas ya que podrían dañar el producto.
- El cable de alimentación no debería estar en contacto con bordes afilados ni presionado por objetos pesados. Guarde el cable en un lugar limpio y seco, lejos de objetos metálicos. Compruebe siempre el estado del enchufe para asegurarse de que los elementos de metal no se han doblado.
- No coloque objetos pesados encima del dispositivo mientras está guardado, ya que podría causarle graves daños.

## 5. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Producto: Ready Warm 6190 Ceramic Rotate Smart

Referencia del producto: 05812

Tensión y frecuencia: 220-240 V ~ 50-60 Hz

Potencia: 1500 W

Fabricado en China | Diseñado en España

## 6. RECICLAJE DE ELECTRODOMÉSTICOS



La directiva europea 2012/19/UE sobre Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE) especifica que los electrodomésticos no deben ser reciclados con el resto de los desperdicios municipales. Dichos electrodomésticos han de ser desechados de forma separada, para optimizar la recuperación y reciclaje de materiales y, de esta manera, reducir el impacto que puedan tener en la salud humana y el medioambiente.

El símbolo del contenedor tachado le recuerda su obligación de desechar este producto de forma correcta.

Para obtener información detallada acerca de la forma más adecuada de desechar sus electrodomésticos y/o las correspondientes baterías, el consumidor deberá contactar con las autoridades locales.

## 7. GARANTÍA Y SAT

Este producto tiene una garantía de 2 años desde la fecha de compra, siempre y cuando se conserve y envíe la factura de compra, el producto esté en perfecto estado físico y se le dé un uso adecuado tal y como se indica en este manual de instrucciones.

La garantía no cubrirá:

- Si el producto ha sido usado fuera de su capacidad o utilidad, maltratado, golpeado, expuesto a la humedad, sumergido en algún líquido o sustancia corrosiva, así como cualquier otra falta atribuible al consumidor.
- Si el producto ha sido desarmado, modificado o reparado por personas no autorizadas por el SAT oficial de Cecotec.
- Si la incidencia ha sido originada por el desgaste normal de las piezas debido al uso.

El servicio de garantía cubre todos los defectos de fabricación durante 2 años en base a la legislación vigente, excepto piezas consumibles. En caso de mal uso por parte del usuario el servicio de garantía no se hará responsable de la reparación.

Si en alguna ocasión detecta una incidencia con el producto o tiene alguna consulta, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec a través del número de teléfono +34 96 321 07 28.

## 1. PARTS AND COMPONENTS

Fig. 1.

1. Control panel
2. Air outlet
3. Safety control button

### Control panel

Fig. 2.

1. Power on/off
2. Mode
3. Oscillation
4. Timer
5. Temperature +/-

Fig. 3

1. Power on/off
2. Mode
3. Timer
4. Oscillation
5. Light off
6. Temperature +
7. Temperature -

## 2. BEFORE USE

- Take the product out of the box.
- Remove all packaging material. Save the original box.
- Make sure all parts and components are included and in good conditions. If any visible signs of damage are observed, contact the Technical Support Service immediately.

### 3. OPERATION

Plug the device's power cord into an electrical outlet.

Turn on the main switch at the back of the device.

Press the on/off icon on the touch panel to start the heater and press the mode icon to select the desired mode.

Press once to set low heating mode. The corresponding indicator light will turn on.

Press twice to set the high heating mode. The corresponding indicator light will turn on.

Press the oscillation icon to activate the oscillation function.

Use the temperature + or temperature – buttons to set the desired temperature, from 10 °C to 49 °C. When the set temperature is higher than the room temperature, the appliance will automatically switch to low heating mode.

Press the timer icon repeatedly to program the heater from 1 to 24 hours. Once the selected time has elapsed, the device will turn automatically off.

All these actions and settings can be done from the remote control too.

### 4. CLEANING AND MAINTENANCE

- Disconnect the appliance from the power supply, turn it off and allow it to cool down before cleaning or storing it.
- Use a soft, damp cloth to clean the device's surface.
- Clean dust from the device's surface and vents regularly.
- Clean and store the device in a safe, dry place if it is not going to be used for a long period of time.
- Do not immerse heater in water or allow water to drip into the interior of the heater, as this could create an electric shock hazard.
- Avoid the use of abrasive cleaning agents or scouring pads as these could damage the product.
- The power cord should not be in contact with sharp edges, and it should not be compressed by heavy objects. Store the cord in a clean, dry location always away from metal objects. Always check the plug before use to assure metal items haven't become attached.
- Do not place any heavy items on top of appliance during storage as this may result in possible damage of appliance.

### 5. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Product: Ready Warm 6190 Ceramic Rotate Smart

Product reference: 05812

Voltage and frequency: 220-240 V ~ 50-60 Hz

Power: 1500 W

Made in China | Designed in Spain

## 6. DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL APPLIANCES



The European directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), specifies that old household electrical appliances must not be disposed of with the normal unsorted municipal waste. Old appliances must be collected separately, in order to optimise the recovery and recycling of the materials they contain and reduce the impact on human health and the environment.

The crossed out "wheeled bin" symbol on the product reminds you of your obligation to dispose of the appliance correctly.

Consumers must contact their local authorities or retailer for information concerning the correct disposal of old appliances and/or their batteries.

## 7. TECHNICAL SUPPORT AND WARRANTY

This product is under warranty for 2 years from the date of purchase, as long as the proof of purchase is submitted, the product is in perfect physical condition, and it has been given proper use, as explained in this instruction manual.

The warranty will not cover the following situations:

- The product has been used for purposes other than those intended for it, misused, beaten, exposed to moisture, immersed in liquid or corrosive substances, as well as any other fault attributable to the customer.
- The product has been disassembled, modified, or repaired by persons, not authorised by the official Technical Support Service of Cecotec.
- Faults deriving from the normal wear and tear of its parts, due to use.

The warranty service covers every manufacturing defects of your appliance for 2 years, based on current legislation, except consumable parts. In the event of misuse, the warranty will not apply.

If at any moment you detect any problem with your product or have any doubt, do not hesitate to contact Cecotec Technical Support Service at +34 963 210 728.

## 1. PIÈCES ET COMPOSANTS

Img. 1.

1. Panneau de contrôle
2. Sortie d'air
3. Bouton de sécurité

### Panneau de contrôle

Img. 2

1. Allumé/Éteint
2. Mode
3. Oscillation
4. Minuterie
5. Température +/-

Img. 3

1. Allumé/Éteint
2. Mode
3. Minuterie
4. Oscillation
5. Éteindre la lumière
6. Température +
7. Température

## 2. AVANT UTILISATION

- Sortez l'appareil de sa boîte.
- Retirez tout le matériel qui compose l'emballage. Conservez la boîte d'origine.
- Assurez-vous que tous les composants sont bien présents. S'il en manque un ou s'ils ne sont pas en bon état, veuillez contacter le Service Après-Vente Officiel de Cecotec immédiatement.

### 3. FONCTIONNEMENT

Branchez le câble d'alimentation de l'appareil sur une prise de courant.

Allumez l'interrupteur de la partie arrière de l'appareil.

Appuyez sur le bouton de connexion/déconnexion sur le panneau de contrôle pour allumer l'appareil. Ensuite, appuyez sur le bouton de mode pour sélectionner le mode souhaité :

Une fois : mode Chauffage faible. Le témoin lumineux correspondant s'allumera.

Deux fois : mode Chauffage élevé. Le témoin lumineux correspondant s'allumera.

Appuyez sur l'icône de l'oscillation pour activer la fonction Oscillation.

Utilisez les boutons de la température +/- pour sélectionner la température souhaitée, de 10 °C à 49 °C. Lorsque la température sélectionnée est supérieure à la température ambiante, l'appareil fonctionne automatiquement en mode de chauffage faible.

Appuyez plusieurs fois sur l'icône de la minuterie pour programmer le chauffage entre 1 et 24 heures. Une fois le temps sélectionné écoulé, l'appareil s'éteindra automatiquement.

Tous ces paramètres peuvent également être configurés à partir de la télécommande.

### 4. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Éteignez l'appareil, débranchez-le de la prise de courant puis laissez-le refroidir avant de le nettoyer ou de le ranger.
- Utilisez un chiffon propre, doux et humide pour nettoyer la surface de l'appareil.
- Nettoyez périodiquement la saleté de la surface et des orifices de ventilation de l'appareil.
- Si vous n'allez pas utiliser l'appareil pendant longtemps, nettoyez-le et conservez-le dans un endroit sécurisé et sec.
- Ne submergez pas l'appareil dans l'eau et évitez que l'eau entre à l'intérieur. Cela pourrait provoquer des décharges électriques.
- Évitez d'utiliser des produits nettoyants ou éponges abrasives qui pourraient abîmer l'appareil.
- Le câble d'alimentation ne doit pas être en contact avec des bords pointus ni pressé par des objets lourds. Gardez le câble dans un endroit propre et sec, loin des objets métalliques. Vérifiez toujours l'état de la prise pour vous assurer que les parties métalliques n'ont pas été pliées.
- Ne placez pas d'objets lourds sur l'appareil lorsqu'il est rangé. Cela pourrait l'abîmer.

### 5. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Produit : Ready Warm 6190 Ceramic Rotate Smart

Référence : 05812

Voltage et fréquence : 220-240 V ~ 50-60 Hz

Puissance : 1500 W

Made in China | Conçu en Espagne

## 6. RECYCLAGE DES ÉLECTROMÉNAGERS



La directive européenne 2012/19/UE relative aux Déchets d'Équipements Électriques et Électroniques (DEEE) spécifie que les électroménagers ne doivent pas être recyclés avec le reste des déchets municipaux. Ces électroménagers doivent être jetés séparément, afin d'optimiser la récupération et le recyclage des matériaux et, de cette manière, réduire l'impact qu'ils peuvent avoir sur la santé et sur l'environnement.

Le symbole de la poubelle rayée vous rappelle l'obligation de vous défaire de ce produit correctement.

Pour obtenir des informations détaillées sur la manière la plus adéquate de vous défaire de vos électroménagers et/ou des batteries correspondantes, vous devez contacter les autorités locales.

## 7. GARANTIE ET SAV

Ce produit possède une garantie de 2 ans à partir de la date d'achat, à condition de toujours présenter la facture d'achat, que le produit soit en parfait état, et ait été utilisé correctement comme indiqué dans ce manuel d'instructions.

La garantie ne couvre pas :

- Un produit qui ait été utilisé en-dehors de ses capacités ou usages normaux, ayant subi des coups, ayant été abîmé, exposé à l'humidité, submergé dans un liquide ou une substance corrosive, ainsi que tous les incidents dont la faute serait imputable au consommateur ;
- un produit qui ait été démonté, modifié ou réparé par des personnes non autorisées par le Service Après-Vente Officiel de Cecotec ;
- lorsque le problème a été provoqué par l'usure normale des composants dû à l'utilisation.

Le service de garantie couvre tous les défauts de fabrication pendant 2 ans selon la législation en vigueur, à l'exception des pièces consommables. Dans le cas d'une mauvaise utilisation de la part de l'utilisateur, le service de garantie ne se fera pas responsable de la réparation.

Si vous détectez un incident ou un problème avec le produit, ou vous avez des doutes concernant le produit, veuillez contacter le Service Après-Vente Officiel de Cecotec au +34 9 63 21 07 28.

## 1. TEILE UND KOMPONENTEN

Abb. 1.

1. Bedienfeld
2. Luftauslass
3. Sicherheitstaste

### Bedienfeld

Abb. 2.

1. An-/Aus
2. Modus
3. Oszillation
4. Timer
5. Temperatur +/-

Abb. 3

1. An-/Aus
2. Modus
3. Timer
4. Oszillation
5. Licht ausschalten
6. Temperatur +
7. Temperatur -

## 2. VOR DEM GEBRAUCH

- Nehmen Sie das Gerät aus der Verpackung.
- Entfernen Sie alles Verpackungsmaterialien. Bewahren Sie die originelle Verpackung auf.
- Vergewissern Sie sich, dass die Lieferung vollständig und unbeschädigt ist und, wenn Komponenten fehlen oder sich nicht in einem guten Zustand befinden, kontaktieren Sie umgehend den technischen Kundendienst von Cecotec.

### 3. BEDIENUNG

Schließen Sie das Netzkabel des Geräts an eine Steckdose an.

Schalten Sie den Schalter auf der Hinterseite des Geräts an.

Drücken Sie das Ein/Aus-Symbol auf dem Bedienfeld, um das Gerät einzuschalten, und drücken Sie das Modus-Symbol, um den gewünschten Modus auszuwählen:

Einmal: Heizmodus niedrig. Die entsprechende Kontrollleuchte leuchtet auf.

Zweimal: hoher Heizmodus. Die entsprechende Kontrollleuchte leuchtet auf.

Drücken Sie das Symbol der Oszillation, um die Oszillation-Funktion zu aktivieren.

Verwenden Sie die Tasten Temperatur + und Temperatur -, um die gewünschte Temperatur von 10 °C bis 49 °C zu wählen. Wenn die gewählte Temperatur höher ist als die Raumtemperatur, arbeitet das Gerät automatisch im Niederheizungsmodus.

Drücken Sie wiederholt das Timer-Symbol, um die Heizung zwischen 1 und 24 Stunden zu programmieren. Das Gerät schaltet sich nach Ablauf der gewählten Zeit automatisch aus.

Alle diese Einstellungen können auch über die Fernbedienung konfiguriert werden.

### 4. REINIGUNG UND WARTUNG

- Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, schalten Sie das Gerät aus und lassen Sie es abkühlen, bevor Sie es reinigen oder aufbewahren.
- Verwenden Sie ein feuchtes Tuch, um den Außenteil des Gerätes zu reinigen.
- Reinigen Sie die Oberfläche und die Lüftungsöffnungen des Geräts regelmäßig von Schmutz.
- Wenn es über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird, reinigen und lagern Sie das Gerät an einem sicheren und trockenen Ort.
- Tauchen Sie das Heizgerät nicht in Wasser ein und lassen Sie kein Wasser in das Gerät eindringen, da sonst die Gefahr eines Stromschlags besteht.
- Verwenden Sie keine Reinigungsmittel oder Scheuerschwämme, um das Gerät zu reinigen.
- Das Netzkabel sollte nicht mit scharfen Kanten in Berührung kommen oder von schweren Gegenständen gedrückt werden. Bewahren Sie das Kabel an einem sauberen, trockenen Ort und fern von Metallgegenständen auf. Überprüfen Sie immer den Zustand des Steckers, um sicherzustellen, dass die Metallteile nicht verbogen wurden.
- Legen Sie keine schweren Gegenstände auf das Gerät, während es gelagert wird, da dies zu schweren Schäden führen kann.

## 5. TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Produkt: Ready Warm 6190 Ceramic Rotate Smart

Produktreferenz: 05812

Spannung und Frequenz: 220-240 V ~ 50-60 Hz

Leistung: 1500 W

Made in China | Entworfen in Spanien

## 6. ENTSORGUNG VON ALTEN ELEKTROGERÄTEN



Die Europäische Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) legt fest, dass alte Haushaltsgeräte nicht mit dem normalen unsortierten Siedlungsabfall entsorgt werden dürfen. Alte Geräte müssen gesondert gesammelt werden, um die Verwertung und das Recycling der enthaltenen Materialien zu optimieren und die Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt zu reduzieren.

Das durchgestrichene Symbol "durchgestrichene Abfalltonne" auf dem Produkt erinnert Sie an Ihre Verpflichtung, das Gerät korrekt zu entsorgen.

Die Verbraucher müssen sich mit Ihren örtlichen Behörden oder Einzelhändlern in Verbindung setzen, um Informationen über die ordnungsgemäße Entsorgung ihrer Altgeräte und/ oder ihrer Batterien zu erhalten.

## 7. GARANTIE UND KUNDENDIENST

Dieses Produkt hat eine Garantie von 2 Jahren ab Kaufdatum. Solange die Kaufrechnung aufbewahrt und versandt wird, befindet sich das Produkt in einwandfreiem Zustand und wird ordnungsgemäß verwendet, wie in dieser Bedienungsanleitung angegeben.

Die Garantie deckt keine Schäden wenn:

- Wenn das Produkt über seine Kapazität oder Brauchbarkeit hinaus benutzt, falsch behandelt, geschlagen, Feuchtigkeit ausgesetzt, in eine Flüssigkeit oder korrosive Mittel getaucht wurde, sowie bei jedem anderen Fehler, der dem Verbraucher zuzuschreiben ist.
- Das Produkt von Personen demontiert, repariert oder modifiziert wurde, die nicht vom offiziellen Technischen Kundendienst durch Cecotec autorisiert worden sind.
- Der Grund hierfür durch die normale Abnutzung und Verschleiß der Teile und des Zubehörs entstanden ist.

Die Garantieleistung deckt alle Herstellungsbedingten Schäden und Fehler Ihres Produktes für die Dauer von 2 Jahren, nach geltendem Recht. Im Falle einer falsche Benutzung ist der Garantieservice nicht für die Reparatur verantwortlich.

Sollte unerwartet eine Störung auftreten oder haben Sie Fragen über Ihrem Produkt, können Sie sich mit dem Kundendienst in Verbindung setzen über die Telefonnummer: +34 963210728

## 1. PARTI E COMPONENTI

Fig. 1.

1. Pannello di controllo
2. Uscita d'aria
3. Tasto di sicurezza

### Pannello di controllo

Fig. 2.

1. Accensione/spegnimento
2. Modalità
3. Oscillazione
4. Timer
5. Temperatura +/-

Fig. 3

1. Accensione/spegnimento
2. Modalità
3. Timer
4. Oscillazione
5. Spegner la luce
6. Temperatura +
7. Temperatura -

## 2. PRIMA DELL'USO

- Ritirare il prodotto dalla scatola.
- Rimuovere tutto il materiale dall'imballaggio. Conservare la scatola originale.
- Verificare che tutte le componenti siano incluse, in caso di mancanza di alcuna o di danni visibili, contattare immediatamente il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.

## 3. FUNZIONAMENTO

Collegare il cavo di alimentazione alla corrente.

Accendere l'interruttore situato nella parte posteriore del dispositivo.

Premere l'icona di accensione/spegnimento sul pannello di controllo per accendere il dispositivo e premere l'icona della modalità per selezionare la modalità desiderata:

Una volta: modalità riscaldamento basso. L'indicatore luminoso corrispondente si accenderà.

Due volte: modalità riscaldamento alta. L'indicatore luminoso corrispondente si accenderà.

Premere l'icona di oscillazione per attivare la funzione di oscillazione.

Utilizzare i tasti della temperatura + e temperatura - per selezionare la temperatura desiderata, da 10 °C a 49 °C. Quando la temperatura selezionata è maggiore della temperatura ambiente, il dispositivo funzionerà automaticamente con la modalità riscaldamento bassa.

Premere ripetutamente l'icona del timer per programmare la stufa da 1 a 24 ore. Il dispositivo si spegnerà automaticamente una volta trascorso il tempo selezionato.

È possibile selezionare tali configurazioni anche dal telecomando a distanza.

#### 4. PULIZIA E MANUTENZIONE

- Scollegare il dispositivo dalla corrente e lasciarlo raffreddare prima di pulirlo.
- Utilizzare un panno morbido e umido per pulire la superficie del prodotto.
- Pulire periodicamente lo sporco presente sulla superficie e sugli orifici di ventilazione del dispositivo.
- Nel caso in cui non venga utilizzato per un periodo lungo di tempo, pulire e conservare il dispositivo in luogo sicuro e asciutto.
- Non sommergere il prodotto in acqua evitando l'ingresso di acqua al suo interno, potrebbe provocare scariche elettriche.
- Evitare l'uso di detergenti per la pulizia o pagliette abrasive, potrebbero danneggiare il prodotto.
- Non consentire che il cavo di alimentazione entri a contatto con bordi affilati o premuto con oggetti pesanti. Conservare il cavo in luogo asciutto e pulito, lontano da oggetti metallici. Verificare lo stato della presa per assicurarsi che gli elementi in metallo non siano piegati.
- Non collocare oggetti pesanti sopra il dispositivo mentre viene conservato, potrebbe causare gravi danni.

#### 5. SPECIFICHE TECNICHE

Prodotto: Ready Warm 6190 Ceramic Rotate Smart

Riferimento di prodotto: 05812

Tensione e frequenza: 220-240 V ~ 50-60 Hz

Potenza: 1500 W

Made in China | Progettato in Spagna

## 6. RICICLAGGIO DI ELETTRODOMESTICI



La direttiva europea 2012/19/UE in riferimento ai Rifiuti di Appareti Elettrici ed Elettronici (RAEE) specifica che gli elettrodomestici non devono essere riciclati con il resto dei rifiuti municipali. Tali elettrodomestici devono essere gettati separatamente, al fine di ottimizzare il recupero e il riciclaggio di materiali e, in questo modo, ridurre l'impatto sulla salute umana e sull'ambiente.

Il simbolo del cassonetto dei rifiuti barrato le ricorda l'obbligo di gettare correttamente questo prodotto.

Per ottenere informazioni dettagliate sulla forma più adeguata per gettare gli elettrodomestici e/o le corrispondenti batterie, il consumatore dovrà contattare le autorità locali.

## 7. GARANZIA E SAT

Questo prodotto ha una garanzia di 2 anni a partire dalla data di acquisto, sempre e quando viene conservata e inviata la fattura di acquisto, il prodotto stia in perfetto stato fisico e si utilizzi in modo adeguato così come indicato nel manuale di istruzioni.

La garanzia non coprirà:

- Se il prodotto è stato utilizzato al di fuori della sua capacità o di utilizzo, maltrattato, colpito, esposto ad umidità, sommerso da qualche liquido o sostanza corrosiva, così come qualsiasi altra mancanza attribuibile al consumatore.
- Se il prodotto è stato smontato, modificato o riparato da persone non autorizzate dal SAT ufficiale di Cecotec.
- Se il problema è stato generato da un'usura normale dei pezzi dovuta all'uso.

Il servizio di garanzia copre tutti i difetti di fabbricazione per 2 anni secondo la legislazione in vigore, ad eccezione dei pezzi consumabili. Nel caso di cattivo uso da parte dell'utente, il servizio di garanzia non si farà responsabile della riparazione.

Non tentare di riparare il dispositivo per conto proprio, bensì contattare con il Servizio di Assistenza Tecnica di Cecotec attraverso il numero di telefono +34 96 321 07 28.

## 1. PEÇAS E COMPONENTES

Fig. 1.

1. Painel de controlo
2. Orifício do tubo de exaustão
3. Botão de segurança

### Painel de controlo

Fig. 2.

1. Ligar/desligar
2. Modo
3. Oscilação
4. Temporizador
5. Temperatura +/-

Fig. 3

1. Ligar/desligar
2. Modo
3. Temporizador
4. Oscilação
5. Apagar luz
6. Temperatura +
7. Temperatura -

## 2. ANTES DE USAR

- Tire o produto da caixa.
- Retire todo o material da embalagem. Guarde a caixa original.
- Certifique-se de que todos os componentes estão incluídos, se faltar alguma peça ou não estiverem em bom estado, entre em contacto com o Serviço de Assistência Técnica oficial de Cecotec.

### 3. FUNCIONAMENTO

Conecte o cabo de alimentação do dispositivo a uma tomada de corrente elétrica.

Ligue o interruptor na parte de trás do dispositivo.

Pressione o botão de ligar/desligar no painel de controlo para pôr o dispositivo em funcionamento, e pressione o botão de modo para selecionar o modo desejado:

Uma vez: modo aquecimento baixo. O indicador luminoso correspondente irá acender-se.

Duas vezes: modo aquecimento alto. O indicador luminoso correspondente irá acender-se.

Pressione o ícone de oscilação para ativar esta função.

Utilize os botões temperatura + e temperatura - para selecionar a temperatura desejada, de 10 °C a 49 °C. Quando a temperatura selecionada for superior à temperatura ambiente, o aparelho funcionará automaticamente em modo de baixo aquecimento.

Prima o ícone do temporizador repetidamente para programar o aquecedor entre 1 e 24 horas.

Passado o tempo selecionado, o dispositivo desligará de forma automática.

Todas estas configurações também podem ser ajustadas a partir do controlo remoto.

### 4. LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Desconecte o dispositivo da corrente elétrica e deixe que arrefeça antes de o limpar ou armazenar.
- Utilize um pano suave e húmido para limpar a superfície do produto.
- Limpe a sujidade da superfície e dos orifícios de ventilação do dispositivo periodicamente.
- Em caso de que o dispositivo não for usado num longo período de tempo, guarde num lugar seco e seguro.
- Não imerja o aquecedor na água nem permita a entrada de água no dispositivo, isto pode criar um risco de descarga elétrica.
- Não use produtos de limpeza nem esponjas abrasivas, já que poderão danificar a superfície do produto.
- O cabo de alimentação não deve entrar em contacto com bordas afiadas nem ser pressionado por objetos pesados. Guarde o cabo num lugar limpo e seco, longe de objetos metálicos. Verifique sempre o estado da ficha para se certificar de que os elementos metálicos não tenham sido dobrados.
- Não coloque objetos pesados em cima do dispositivo enquanto este estiver armazenado, pois isso pode causar danos graves.

## 5. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Produto: Ready Warm 6190 Ceramic Rotate Smart

Referência do produto: 05812

Tensão e frequência: 220-240 V~, 50-60 Hz

Potência: 1500 W

Fabricado em China | Desenhado em Espanha

## 6. RECICLAGEM DE ELETRODOMÉSTICOS



A diretiva europeia 2012/19/UE sobre Resíduos de Aparelhos Elétricos e Eletrônicos (RAEE) especifica que os eletrodomésticos não devem ser reciclados com o resto dos resíduos municipais. Ditos eletrodomésticos terão de ser eliminados de forma separada, para otimizar a recuperação e reciclagem de materiais e, desta maneira, reduzir o impacto que possam ter na saúde humana e no meio ambiente.

O símbolo do contentor riscado recorda a sua obrigação de eliminar este produto de forma correta.

Para obter informação detalhada acerca da forma mais adequada de eliminar os seus eletrodomésticos e/ou as correspondentes baterias, o consumidor deverá contactar com as autoridades locais.

## 7. GARANTIA E SAT

Este produto tem uma garantia de 2 anos desde a data de compra, sempre e quando se conserve e envie a fatura de compra, o produto esteja em perfeito estado físico e se lhe dê um uso adequado tal e como se indica neste Manual de Instruções.

A garantia não cobrirá:

- Se o produto tiver sido usado fora da sua capacidade ou utilidade, maltratado, batido, exposto à humidade, submergido em algum líquido ou substância corrosiva, assim como qualquer outra falta atribuível ao consumidor.
- Se o produto foi desmontado, modificado ou reparado por pessoas não autorizadas pelo SAT oficial da Cecotec.
- Se a ocorrência foi originada pelo desgaste normal das peças devido ao uso.

O serviço de garantia cobre todos os defeitos de fabricação durante 2 anos com base à legislação vigente, exceto peças consumíveis. Em caso de mal uso por parte do usuário, o serviço de garantia não se fará responsável pela reparação.

Se em alguma ocasião deteta uma ocorrência com o produto ou tem alguma consulta, entre em contacto com o Serviço de Assistência Técnica oficial da Cecotec através do número de telefone **+34 96 321 07 28**.

## 1. ONDERDELEN EN COMPONENTEN

Fig. 1.

1. Bedieningspaneel
2. Luchtuitgang
3. Veiligheidsknop

### Bedieningspaneel

Fig. 2.

1. Aan/uit
2. Modus
3. Oscillatie
4. Timer
5. Temperatuur +/-

Fig. 3

1. Aan/uit
2. Modus
3. Timer
4. Oscillatie
5. Licht uitschakelen
6. Temperatuur +
7. Temperatuur -

## 2. VOOR U HET TOESTEL GEBRUIKT

- Haal het toestel uit de doos.
- Verwijder al het verpakkingsmateriaal. Bewaar de originele verpakking.
- Controleer of alle onderdelen in de verpakking zitten. Als er een onderdeel ontbreekt of beschadigd is contacteer onmiddellijk de technische dienst van Cecotec.

### 3. WERKING

Sluit het netsnoer van het apparaat aan op een stopcontact.

Zet de aan-/uitschakelaar op de achterkant van het apparaat aan.

Druk op aan/uit op het bedieningspaneel om het toestel in te schakelen en druk op het moduspictogram om de gewenste modus te selecteren:

Een keer: lage verwarmingsstand. Het overeenkomstige indicatielampje gaat branden.

Twee keer: hoge verwarmingsstand. Het overeenkomstige indicatielampje gaat branden.

Druk op de oscillatieknop om de oscillatiefunctie te activeren.

Gebruik de knoppen "-" en "+" om de gewenste temperatuur te selecteren, van 10 °C tot 49 °C. Wanneer de gekozen temperatuur hoger is dan de kamertemperatuur, zal het toestel automatisch werken in de lage verwarmingsmodus.

Druk herhaaldelijk op het timericoon om de verwarming te programmeren tussen 1 en 24 uur.

Als de ingestelde tijd verstreken is, dan zal het apparaat automatisch uitschakelen.

Al deze instellingen kunnen ook via de afstandsbediening worden geconfigureerd.

### 4. SCHOONMAAK EN ONDERHOUD

- Trek de stekker uit het stopcontact, schakel het apparaat uit en laat het afkoelen voordat u het schoonmaakt of opbergt.
- Gebruik een zachte en vochtige doek om het oppervlak van het toestel schoon te maken.
- Verwijder regelmatig vuil van het oppervlak en van de ventilatieopeningen van het apparaat.
- Bewaar en schoon het product op een veilige en droge plaats als het product niet gebruikt zal worden voor een langere tijd.
- Dompel de kachel niet onder in water en laat geen water in het binnenste van het apparaat komen, dit kan een risico op elektrische schokken opleveren.
- Gebruik geen schurende schoonmaakmiddelen of sponzen; deze zouden het product beschadigen.
- Het netsnoer mag niet in contact komen met scherpe randen of worden ingedrukt door zware voorwerpen. Bewaar de kabel op een schone en droge plaats, uit de buurt van metalen voorwerpen. Controleer altijd de toestand van de stekker om er zeker van te zijn dat de metalen delen niet verbogen zijn.
- Plaats geen zware voorwerpen op het toestel terwijl het is opgeborgen, want dit kan ernstige schade aan het toestel veroorzaken.

## 5. TECHNISCHE SPECIFICATIES

Product: Ready Warm 6190 Ceramic Rotate Smart

Referentie van het product: 05812

Spanning en frequentie: 220-240 V ~ 50-60 Hz

Vermogen: 1500 W

Gemaakt in China / Ontworpen in Spanje.

## 6. RECYCLAGE VAN HUISHOUDTOESTELLEN



De Europese richtlijn 2012/19/UE betreffende Afgedankte Elektrische en Elektronische Apparatuur (AEEA) bepaalt dat kleine huishoudelijke elektrische apparaten niet gerecycleerd mogen worden met het restafval. Deze elektrische apparaten moeten apart gesorteerd worden om het hergebruik en de verwerking van materialen te optimaliseren en de impact van deze apparaten mens en milieu te verminderen.

Het symbool van de doorgekruiste afvalbak herinnert u aan uw verplichting om dit product op de juiste wijze af te voeren.

Voor gedetailleerde informatie over de aangewezen manier om kleine huishoudelijke elektrische apparaten en/of hun batterijen moet de consument de plaatselijke overheid contacteren.

## 7. GARANTIE EN TECHNISCHE ONDERSTEUNING

Dit product heeft een garantieperiode van 2 jaar vanaf de aankoopdatum op voorwaarde dat de aankoopfactuur bewaard is gebleven en voorgelegd kan worden, het product zich in een goede fysieke staat bevindt en het gebruikt is op een correcte manier en zoals aangegeven in deze handleiding.

De garantie vervalt:

- Als het product niet gebruikt is waarvoor het bedoeld is, foutief behandeld is, geslagen is, blootgesteld is aan vochtigheid, ondergedompeld is in water of een bijtende vloeistof of enig ander defect te wijten aan foutief gebruik door de consument.
- Als het product uit elkaar gehaald, gemodificeerd of gerepareerd is geweest door personen die niet geautoriseerd zijn door de officiële Technische Ondersteuningsservice van Cecotec.
- Als het incident werd veroorzaakt door normale slijtage van de onderdelen door gebruik.

De garantie dekt alle fabricagefouten gedurende 2 jaar op basis van de huidige wetgeving, met uitzondering op verbruiksartikelen. In het geval van verkeerd gebruik door de gebruiker zal de garantieservice niet verantwoordelijk zijn voor de reparatie.

Als u ooit een incident met het product ontdekt of vragen hebt, neem dan contact op met de officiële Technische Assistentie van Cecotec via het telefoonnummer +34 96 321 07 28.

## 1. CZĘŚCI I KOMPONENTY

Rys. 1.

1. Panel sterowania
2. Odpowietrznik
3. Przycisk bezpieczeństwa

### Panel sterowania

Rys. 2.

1. Przycisk zasilania
2. Tryb
3. OSCYLACJA
4. Czasomierz
5. Temperatura +/-

Rys. 3

1. Przycisk zasilania
2. Tryb
3. Czasomierz
4. OSCYLACJA
5. Wyłącz światła
6. Temperatura +
7. Temperatura -

## 2. PRZED UŻYCIEM

- Wyjmij produkt z pudełka.
- Usuń wszystkie elementy opakowania. Zachowaj oryginalne pudełko.
- Upewnij się, że wszystkie elementy są dołączone, a jeśli któregoś brakuje lub nie jest w dobrym stanie, natychmiast skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Technicznym Cecotec.

### 3. FUNKCJONOWANIE

Podłącz kabel zasilający urządzenia do gniazdka elektrycznego.

Włącz przelącznik z tytu urządzenia.

Naciśnij ikonę włączania / wyłączenia na panelu sterowania, aby włączyć urządzenie, i naciśnij ikonę trybu, aby wybrać żądany tryb:

Raz: tryb niskiego ogrzewania. Odpowiednia lampka kontrolna zaświeci się.

Dwa razy: tryb wysokiego ogrzewania. Odpowiednia lampka kontrolna zaświeci się.

Naciśnij ikonę oscylacji, aby aktywować funkcję oscylacji.

Za pomocą przycisków temperatura + i temperatura - wybierz żądaną temperaturę w zakresie od 10°C do 49°C. Gdy wybrana temperatura jest wyższa niż temperatura w pomieszczeniu, urządzenie automatycznie uruchomi się w trybie słabego grzania.

Naciśnij kilkakrotnie ikonę timera, aby zaprogramować grzejnik od 1 do 24 godzin. Urządzenie wyłączy się automatycznie po upływie wybranego czasu.

Wszystkie te ustawienia można również skonfigurować za pomocą pilota.

### 4. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Odłącz urządzenie od gniazdka ściennego, wyłącz je i pozwól mu ostygnąć przed czyszczeniem lub przechowywaniem.
- Do czyszczenia powierzchni produktu używaj miękkiej, wilgotnej szmatki.
- Regularnie usuwaj zanieczyszczenia z powierzchni i otworów wentylacyjnych urządzenia.
- Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, należy wyczyścić i przechowywać urządzenie w bezpiecznym i suchym miejscu.
- Nie zanurzaj grzejnika w wodzie ani nie pozwól, aby woda dostała się do wnętrza urządzenia; może to spowodować ryzyko porażenia prądem.
- Unikaj używania środków czyszczących lub gąbek ściernych, ponieważ mogą one uszkodzić produkt.
- Przewód zasilający nie powinien stykać się z ostrymi krawędziami ani być dociskany przez ciężkie przedmioty. Przewód przechowuj w czystym, suchym miejscu, z dala od metalowych przedmiotów. Zawsze sprawdzaj stan wtyczki, aby upewnić się, że metalowe elementy nie są wygięte.
- Nie kładź ciężkich przedmiotów na przechowywanym urządzeniu, ponieważ może to spowodować poważne uszkodzenie.

## 5. SPECYFIKACJA TECHNICZNA

Produkt: Ready Warm 6190 Ceramic Rotate Smart

Referencja produktu: 05812

Napięcie i częstotliwość: 220-240 V ~ 50-60 Hz

Moc: 1500 W

Made in China | Designed in Spain

## 6. RECYKLING SPRZĘTU AGD



Śmieci X - 09 Europejska dyrektywa 2012/19 / UE w sprawie odpadów z urządzeń elektrycznych i elektronicznych (WEEE) stanowi, że urządzenia gospodarstwa domowego nie powinny być poddawane recyklingowi wraz z resztą odpadów komunalnych. Urządzenia te należy utylizować osobno, aby zoptymalizować odzysk i recykling materiałów, a tym samym zmniejszyć ich wpływ na zdrowie ludzi i środowisko.

Przekreślony symbol pojemnika przypomina o obowiązku prawidłowej utylizacji tego produktu. Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat najodpowiedniejszego sposobu usuwania sprzętu gospodarstwa domowego i / lub odpowiednich baterii, konsument powinien skontaktować się z lokalnymi władzami.

## 7. GWARANCJA I SAT

Produkt jest objęty gwarancją przez 2 lata od daty zakupu, o ile faktura zakupu jest przechowywana i wysyłana, produkt jest w idealnym stanie fizycznym i jest używany zgodnie z instrukcją.

Gwarancja nie obejmuje:

- Jeśli produkt był używany ponad jego pojemność lub użyteczność, nadużywał, bił, był narażony na wilgoć, zanurzony w cieczy lub substancji żrącej, a także z jakąkolwiek inną wadą, za którą odpowiedzialność ponosi konsument.
- Jeśli produkt został zdemontowany, zmodyfikowany lub naprawiony przez osoby nieupoważnione przez oficjalny SAT firmy Cecotec.
- Jeżeli występowanie zostało spowodowane normalnym zużyciem części w wyniku użytkowania.

Serwis gwarancyjny obejmuje wszystkie wady produkcyjne przez 2 lata, zgodnie z obowiązującymi przepisami, z wyjątkiem części eksploatacyjnych. W przypadku niewłaściwego użycia przez użytkownika serwis gwarancyjny nie będzie odpowiedzialny za naprawę.

W przypadku wykrycia incydentu z produktem lub w razie jakichkolwiek pytań prosimy o kontakt z oficjalną pomocą techniczną Cecotec pod numerem telefonu +34 96 321 07 28.

## 1. ČÁSTI A SLOŽENÍ

Obr. 1.

1. Kontrolní panel
2. Vývod vzduchu
3. Bezpečnostní tlačítko

### Kontrolní panel

Obr. 2.

1. Zapnutí/vypnutí
2. Program
3. Oscilace
4. Časovač
5. Teplota +/-

Obr. 3

1. Zapnutí/vypnutí
2. Program
3. Časovač
4. Oscilace
5. Vypnutí světla
6. Teplota +
7. Teplota -

## 2. PŘED POUŽITÍM

- Vyměňte přístroj z krabice.
- Odstraňte všechny obaly. Uchovejte originální krabici.
- Ujistěte se, že obsahuje všechny části a pokud některá chybí nebo není v dobrém stavu, okamžitě kontaktujte oficiální Technický servis Cecotec.

### 3. FUNGOVÁNÍ

Připojte napájecí kabel zařízení k elektrické zásuvce.

Zapněte spínač na zadní straně zařízení.

Stisknutím ikony zapnutí/vypnutí na ovládacím panelu zapněte zařízení a stisknutím ikony režimu vyberte požadovaný režim:

Jednou: režim nízkého ohřevu. Rozsvítí se odpovídající kontrolka.

Dvakrát: režim vysokého ohřevu. Rozsvítí se odpovídající kontrolka.

Stisknutím ikony oscilace aktivujete funkci oscilace.

Pomocí tlačítek teploty + a teploty - vyberte požadovanou teplotu od 10 °C do 49 °C. Pokud je zvolená teplota vyšší než teplota v místnosti, spotřebič bude automaticky pracovat v režimu nízké teploty.

Opakovaným stisknutím ikony časovače naprogramujete ohřívač na 1 až 24 hodin. Po uplynutí zvoleného času se zařízení automaticky vypne.

Všechna tato nastavení lze konfigurovat také pomocí dálkového ovladače.

### 4. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Před čištěním nebo uskladněním zařízení odpojte ze zásuvky, vypněte jej a nechte jej vychladnout.
- Použijte jemný vlhký hadřík pro čištění venkovní části přístroje.
- Z povrchu a větracích otvorů zařízení pravidelně čistěte nečistoty.
- Pokud nebude delší dobu používán, vyčistěte a uložte zařízení na bezpečném a suchém místě.
- Neponořujte ohřívač do vody ani nenechte do přístroje vniknout vodu, mohlo by dojít k úrazu elektrickým proudem.
- Nepoužívejte čisticí prostředky anebo abrazivní houbičky, aby nedošlo k poškození povrchu produktu.
- Napájecí kabel by neměl být v kontaktu s ostrými hranami ani tlačěn těžkými předměty. Kabel skladujte na čistém a suchém místě, daleko od kovových předmětů. Vždy zkontrolujte stav zástrčky, abyste se ujistili, že kovové prvky nejsou ohnuté.
- Nepokládejte na zařízení těžké předměty, když je uloženo, mohlo by to způsobit vážné poškození.

### 5. TECHNICKÉ SPECIFIKACE

Produkt: Ready Warm 6190 Ceramic Rotate Smart

Reference produktu: 05812

Napětí a frekvence: 220-240 V ~ 50-60 Hz

Výkon: 1500 W

Vyrobeno v Číně | Navrženo ve Španělsku

## 6. RECYKLACE ELEKTROSPOTŘEBIČŮ



Evropská směrnice 2012/19/EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ) specifikuje elektrospotřebiče, které se nemají recyklovat spolu s ostatním komunálním odpadem. Tyto elektrospotřebiče se musí zlikvidovat samostatně, aby se tak dosáhlo co nejlepší recyklace a využití materiálů, a tímto se omezil dopad, který by lidé mohli mít na životní prostředí.

Symbol přeškrtnutého kontejneru připomíná povinnost zlikvidovat tento produkt správně.

Pro obdržení detailních informací o nejvhodnějším možném způsobu naložení s vaším elektrospotřebičem, a/nebo o bateriích, kontaktujte místní úřady.

## 7. ZÁRUKA A TECHNICKÝ SERVIS

Tento produkt má záruku 2 roky od data zakoupení v případě, že zákazník disponuje fakturou nebo dokladem o koupi a produkt je v perfektním stavu a nakládá se s ním adekvátním způsobem tak, jak je uvedeno s v tomto návodu na použití.

Záruka nezahrnuje:

- Pokud byl produkt používán nad svoji kapacitu anebo užitnost, byl špatně používán, utrpěl náraz, byl vystaven vlhkosti, ponořen do tekutiny nebo jiné korozivní substance, a jakoukoli vinu připsatelnou spotřebiteli.
- Pokud byl produkt rozmontován, modifikován anebo opravován servisem neautorizovaným oficiálním servisem Cecotec.
- Pokud byl problém zaviněn normálním používáním a opotřebením součástí.

Záruční servis kryje veškeré defekty zaviněné během výroby po dobu 2 let na základě platné legislativy, s výjimkou spotřebních dílů. V případě špatného zacházení ze strany spotřebitele není záruční servis odpovědný za opravu.

Pokud při jakékoli příležitosti zjistíte nehodu s výrobkem nebo máte jakékoli dotazy, obraťte se na oficiální technickou asistenční službu Cecotec prostřednictvím telefonního čísla +34 96 321 07 28.

Modelo: 0581Z ReadyWarm 6190 Ceramic Rotate Smart

Partida	Símbolo	Valor	Unidad	Partida	Unidad
Potencia calorífica				Tipo de aportación de calor, únicamente para los aparatos de calefacción local eléctricos de acumulación (seleccioneuno)	
Potencia calorífica nominal	Pnom	1,5	kW	Control manual de la carga de calor, con termostato integrado	[no]
Potencia calorífica mínima (indicativa)	Pmin	0,75	kW	Control manual de la carga de calor con respuesta ala temperatura interior o exterior	[no]
Potencia calorífica máxima continuada	Pmax	1,5	kW	Control electrónico de la carga de calor con respuesta a la temperatura interior o exterior	[no]
Consumo auxiliar de electricidad				Potencia calorífica asistida por ventiladores	[no]
A potencia calorífica nominal	elmax	N/A	kW	Tipo de control de potencia calorífica/de temperatura interior (seleccione uno)	
A potencia calorífica mínima	elmin	N/A	kW	Potencia calorífica de un solo nivel, sin control de temperatura interior	[no]
En modo de espera	eLSB	0,000 6910	kW	Dos o más niveles manuales, sin control de temperatura interior	[no]
				Con control de temperatura interior mediante termostato mecánico	[no]
				Con control electrónico de temperatura interior	[no]
				Control electrónico de temperatura interior y temporizador diario	[sí]
				Control electrónico de temperatura interior y temporizador semanal	[no]
				Otras opciones de control (pueden seleccionarse varias)	
				Control de temperatura interior con detección depresencia	[no]
				Control de temperatura interior con detección de ventanas abiertas	[no]
				Con opción de control a distancia	[no]
				Con control de puesta en marcha adaptable	[no]
				Con limitación de tiempo de funcionamiento	[no]
				Con sensor de lámpara negra	[no]
Contact details:	Cecotec Innovaciones S.L. · C/de la Pinadeta s/n 46930 Quart de Poblet, Valencia (SPAIN)				

Model: 05812 ReadyWarm 6190 Ceramic Rotate Smart					
Item	Symbol	Value	Unit	Item	Unit
Heating power				Type of heat input, for electric storage local space heaters only (single select)	
Nominal heat output	Pnom	1.5	kW	Manual heat charge control with integrated thermostat	[no]
Minimum heat output (indicative)	Pmin	0.75	kW	Manual heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	[no]
Maximum continuous heat output	Pmax	1.5	kW	Electronic heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	[no]
Auxiliary electricity consumption				Fan assisted heat output	[no]
At nominal heat output	elmax	N/A	kW	Type of heat output/room temperature control (single select)	
At minimum heat output	elmin	N/A	kW	Single stage heat output and no room temperature control	[no]
In standby mode	eISB	0.000 6910	kW	Two or more manual stages, no room temperature control	[no]
				With mechanic thermostat room temperature control	[no]
				With electronic room temperature control	[no]
				Electronic room temperature control plus day timer	[yes]
				Electronic room temperature control plus week timer	[no]
				Other control options (multiple selections possible)	
				Room temperature control, with presence detection	[no]
				Room temperature control, with open window detection	[no]
				With distance control option	[no]
				With adaptive start control	[no]
				With working time limitation	[no]
				With black bulb sensor	[no]
Contact details:	Cecotec Innovaciones S.L. · C/de la Pinadeta s/n 46930 Quart de Poblet, Valencia (SPAIN)				

Modèle : 05812 ReadyWarm 6190 Ceramic Rotate Smart					
Référence	Symbole	Valeur	Unité	Référence	Unité
Puissance calorifique				Type d'apport de chaleur, uniquement pour les chauffages électriques à accumulation (sélectionner un)	
Puissance calorifique nominale	Pnom	1.5	kW	Contrôle manuel de la charge de chaleur, avec thermostat intégré.	[non]
Puissance calorifique minimale (indicative).	Pmin	0.75	kW	Contrôle manuel de la charge thermique avec réponse à la température intérieure ou extérieure.	[non]
Puissance calorifique maximale continue.	Pmax	1.75	kW	Contrôle électronique de la charge thermique avec réponse à la température intérieure ou extérieure.	[non]
Consommation d'électricité auxiliaire.				Puissance calorifique assisté par ventilateurs.	[non]
A puissance calorifique nominale.	elmax	N/A	kW	Type de contrôle de la puissance calorifique/de la température intérieure (sélectionner un).	
A puissance calorifique minimale.	elmin	N/A	kW	Puissance calorifique avec un seul niveau, sans contrôle de la température intérieure.	[non]
En mode veille	eLSB	0.000 6910	kW	Deux ou plus niveaux manuels, sans contrôle de la température intérieure.	[non]
				Contrôle de la température intérieure à travers un thermostat mécanique.	[non]
				Avec contrôle électronique de la température intérieure.	[non]
				Contrôle électronique de la température intérieure et minuterie quotidienne.	[oui]
				Contrôle électronique de la température intérieure et minuterie hebdomadaire.	[non]
				Autres options de contrôle (vous pouvez en sélectionner plusieurs).	
				Contrôle de la température intérieure avec détection de présence.	[non]
				Contrôle de la température intérieure avec détection de fenêtres ouvertes.	[non]
				Contrôle à distance en option.	[non]
				Avec contrôle de démarrage adaptable.	[non]
				Avec limitation de temps de fonctionnement.	[non]
				Avec capteur à lampe noir	[non]
Contact :	Cecotec Innovaciones S.L. · C/ de la Pinadeta s/n 46930 Quart de Poblet, Valencia (SPAIN)				

Modell: 05812 ReadyWarm 6190 Ceramic Rotate Smart

Angabe	Symbol	Wert	Einheit	Angabe	Einheit
Wärmeleistung				Nur bei elektrischen Speicher-Einzelraumheizgeräten: Art der Regelung der Wärmezufuhr (bitte eine Möglichkeit auswählen)	
Nennwärmeleistung	Pnom	1.5	kW	Manuelle Regelung der Wärmezufuhr mit integriertem Thermostat	Nein
Mindestwärmeleistung (Richtwert)	Pmin	0.75	kW	Manuelle Regelung der Wärmezufuhr mit Rückmeldung der Raum- und/oder Außentemperatur	Nein
Maximale kontinuierliche Wärmeleistung	Pmax	1.5	kW	Elektronische Regelung der Wärmezufuhr mit Rückmeldung der Raum- und/oder Außentemperatur	Nein
Hilfsstromverbrauch				Wärmeabgabe mit Gebläseunterstützung	[Nein]
Bei Nennwärmeleistung	elmax	(nicht verfügbar)	kW	Art der Wärmeabgabe/Innentemperaturregelung (wählen Sie eine aus)	
Bei minimaler Wärmeleistung	elmin	(nicht verfügbar)	kW	Einstufige Wärmeleistung, keine Raumtemperaturkontrolle	[Nein]
Im Standby-Modus	eISB	0.000 6910	kW	Zwei oder mehr manuelle Stufen, keine interne Temperaturkontrolle	[Nein]
				Mit interner Temperaturregelung durch mechanischen Thermostat	[Nein]
				Mit elektronischer Innentemperaturregelung	[Nein]
				Elektronische Innentemperaturregelung und Tagesschaltuhr	[Ja]
				Elektronische Raumtemperaturkontrolle und Wochentagsregelung	[Nein]
				Sonstige Regelungsoptionen (Mehrfachnennungen möglich)	
				Raumtemperaturkontrolle mit Präsenzerkennung	[Nein]
				Raumtemperaturkontrolle mit Erkennung offener Fenster	[Nein]
				Mit der Option Fern zu bedienen.	[Nein]
				Mit adaptiver Startsteuerung	[Nein]
				Mit Betriebszeitbegrenzung	[Nein]
				Mit Schwarzlampensensor	[Nein]
Kontaktangaben	Cecotec Innovaciones S.L. · C/de la Pinadeta s/n 46930 Quart de Poblet, Valencia (SPANIEN)				

Modello: 05812 ReadyWarm 6190 Ceramic Rotate Smart								
Dato		Simbolo	Valore	Unità	Dato		Unità	
Potenza calorifica					Tipo di apporto calorifico, solamente per gli apparati di riscaldamento locale elettrici di accumulazione (selezionare uno)			
P nom	Pnom		1.5		kW	Controllo manuale del caricamento del calore, con termostato integrato	[no]	
Potenza termica minima (indicativa)	Pmin		0.75		kW	Controllo manuale del caricamento del calore con risposta alla temperatura interna o esterna	[no]	
Potenza termica massima continua	Pmax		1.5		kW	Controllo elettronico del caricamento del calore con risposta alla temperatura interna o esterna	[no]	
Controllo ausiliare di elettricità						Potenza termica assistita da ventilatori	[no]	
A potenza termica nominale	elmax		N/A		kW	Tipo di controllo della potenza di calore/temperatura interna (selezionare uno)		
A potenza di calore minima	elmin		N/A		kW	Potenza di calore di un solo livello, senza controllo della temperatura interna	[no]	
In modalità standby	eISB		0.000 6910		kW	Due o più livelli manuali, senza controllo della temperatura interna	[no]	
						Con controllo della temperatura interna mediante termostato meccanico	[no]	
						Con controllo elettronico della temperatura interna	[no]	
						Controllo elettronico della temperatura interna e timer giornaliero	[si]	
						Controllo elettronico della temperatura interna e timer settimanale	[no]	
						Altre opzioni di controllo (è possibile selezionare varie)		
						Controllo della temperatura interna con rilevatore di presenza	[no]	
						Controllo della temperatura interna con rilevatore di finestre aperte	[no]	
						Con opzione di controllo a distanza	[no]	
						Con controllo di avviamento adattabile	[no]	
						Con limitazione di tempo di funzionamento	[no]	
						Con sensore di lampada nera	[no]	
Contact details:	Cecotec Innovaciones S.L. C/de la Pinadeta s/n, 46930 Quart de Poblet, Valencia, Spagna							

Modelo: 0581Z ReadyWarm 6190 Ceramic Rotate Smart

Partida	Símbolo	Valor	Unidade	Partida	Unidade
Potência calorífica				Tipo de fornecimento de calor, unicamente para os aparelhos de aquecimento local elétricos de acumulação (selecione um)	
Potência calorífica nominal	Pnom	1.5	kW	Controlo manual da carga de calor, com termostato integrado	[não]
Potência calorífica mínima (indicativa)	Pmin	0.75	kW	Controlo manual de carga de calor com resposta à temperatura interior ou exterior	[não]
Potência calorífica máxima contínua	Pmax	1.5	kW	Controlo eletrónico de carga de calor com resposta à temperatura interior ou exterior	[não]
Consumo auxiliar de eletricidade				Potência calorífica assistida por ventoinhas	[não]
A potência calorífica nominal	elmax	N/A	kW	Tipo de controlo de potência calorífica/de temperatura interior (selecione um)	
A potência calorífica mínima	elmin	N/A	kW	Potência calorífica de um só nível, sem controlo de temperatura interior	[não]
Em modo standby	eLSB	0.000 6910	kW	Dois ou mais níveis manuais, sem controlo de temperatura interior	[não]
				Com controlo de temperatura interior mediante termostato mecânico	[não]
				Com controlo eletrónico de temperatura interior	[não]
				Controlo eletrónico de temperatura interior e temporizador diário	[sim]
				Controlo eletrónico de temperatura interior e temporizador semanal	[não]
				Outras opções de controlo (podem ser selecionadas várias)	
				Controlo de temperatura interior com detetor de presença	[não]
				Controlo de temperatura interior com detetor de janelas abertas	[não]
				Com opção de controlo a distância	[não]
				Com controlo de funcionamento adaptável	[não]
				Com limitação de tempo de funcionamento	[não]
				Com sensor de lâmpada preta	[não]
Detalhes de contacto:	Cecotec Innovaciones S.L. · C/de la Pinadeta s/n 46930 Quart de Poblet, Valencia (SPAIN)				

MODEL: 05812 ReadyWarm 6190 Ceramic Rotate Smart					
Item	Symbol	Waarde	Eenheid	Item	Eenheid
Warmteafgifte				Type warmte-input, uitsluitend voor elektrische warmteopslagtoestellen (selecteer één)	
Nominale warmteafgifte	Pnom	1.5	kW	Handmatige sturing van de warmteopslag, met geïntegreerde thermostaat	[nee]
Minimale warmteafgifte (indicatief)	Pmin	0.75	kW	Handmatige sturing van de warmteopslag, met kamer- en/of buiten-temperatuurfeedback	[nee]
Maximale continue warmteafgifte	Pmax	1.5	kW	Elektronische sturing van de warmteopslag, met kamer- en/of buiten-temperatuurfeedback	[nee]
Aanvullend elektriciteitsverbruik				Bij nominale warmteafgifte	
Bij nominale warmteafgifte	elmax	N/A	kW	Type warmteafgifte/interieur temperatuurregeling (selecteer een)	[nee]
Bij minimale warmteafgifte	elmin	N/A	kW	Eentrapswarmteafgifte, geen sturing van de kamertemperatuur	[nee]
In stand-bymodus	eISB	0.000 6910	kW	Twee of meer handmatig in te stellen trappen, geen sturing van de kamertemperatuur	[nee]
				Met mechanische sturing van de kamertemperatuur door thermostaat	[nee]
				Met elektronische sturing van de kamertemperatuur	[nee]
				Elektronische sturing van de kamertemperatuur plus dag-tijdschakelaar	[ja]
				Elektronische sturing van de kamertemperatuur plus week-tijdschakelaar	[nee]
				Andere sturingsopties (meerdere selecties mogelijk)	
				Sturing van de kamertemperatuur, met aanwezigheidsdetectie	[nee]
				Sturing van de kamertemperatuur, met openraamdetectie	[nee]
				Met de optie van afstandsbediening	[nee]
				Met adaptieve sturing van de start	[nee]
				Met beperking van de werkingstijd	[nee]
				Met black-bulbsensor	[nee]
Contact details:	Cecotec Innovaciones S.L. · C/de la Pinadeta s/n 46930 Quart de Poblet, Valencia (SPAIN)				

Model 0581Z ReadyWarm 6190 Ceramic Rotate Smart					
Nazwa	Symbol	Wartość	Ilość	Nazwa	Ilość
Moc cieplna				Rodzaj doprowadzanego ciepła, tylko w przypadku akumulacyjnych elektrycznych miejscowych ogrzewaczy pomieszczeń (należy wybrać jeden)	
Nominalna moc cieplna	Pnom	1.5	kW	Ręczna kontrola obciążenia cieplnego, ze zintegrowanym termostatem	[Nie]
Minimalna moc cieplna (orientacyjna)	Pmin	0.75	kW	Ręczna kontrola obciążenia cieplnego w reakcji na temperaturę wewnętrzną lub zewnętrzną	[Nie]
Maksymalna ciągła moc cieplna	Pmax	1.5	kW	Elektroniczna kontrola obciążenia cieplnego w reakcji na temperaturę wewnętrzną lub zewnętrzną	[Nie]
Zużycie energii elektrycznej pomocniczej				Potencia calorifica asistida por ventiladores	[Nie]
Przy znamionowej mocy cieplnej	elmax	N/A	kW	Rodzaj mocy cieplnej / regulacja temperatury w pomieszczeniu (wybierz jedną)	
Przy minimalnej mocy cieplnej	elmin	N/A	kW	Jednopoziomowa moc cieplna, bez kontroli temperatury w pomieszczeniu	[Nie]
W trybie gotowości	eLSB	0.000 6910	kW	Dwa lub więcej poziomów ręcznych, bez kontroli temperatury w pomieszczeniu	[Nie]
				Z wewnętrzną kontrolą temperatury za pomocą termostatu mechanicznego	[Nie]
				Z elektroniczną kontrolą temperatury wnętrza	[Nie]
				Elektroniczna kontrola temperatury wnętrza i dzienny zegar	[Tak]
				Elektroniczna kontrola temperatury wewnętrznej i tygodniowy zegar	[Nie]
				Inne opcje sterowania (można wybrać kilka)	
				Kontrola temperatury wewnętrznej z wykrywaniem obecności	[Nie]
				Kontrola temperatury wewnętrznej z wykrywaniem otwartych okien	[Nie]
				Z opcją zdalnego sterowania	[nie]
				Z adaptacyjną kontrolą rozruchu	[no]
				Z ograniczonym czasem pracy	[Nie]
				Z czarnym czujnikiem lampy	[Nie]
Contact details:	Cecotec Innovaciones S.L. · C/ de la Pinadeta s/n 46930 Quart de Poblet, Valencia (SPAIN)				

MODEL: 05812 ReadyWarm 6190 Ceramic Rotate Smart

Výchozí	Symbol	Hodnota	Jednotka	Výchozí	Jednotka
Vyhřevná energie				Typ tepelného příkonu, pouze pro akumulátory elektrických lokálních topných zařízení (vyberte jeden)	
Nominální tepelný výkon	Pnom	1.5	kW	Ruční ovládání tepelné zátěže, s integrovaným termostatem	Ne
Minimální tepelný výkon (orientační)	Pmin	0.75	kW	Ruční ovládání tepelného zatížení v závislosti na vnitřní nebo venkovní teplotě	Ne
Maximální trvalý tepelný výkon	Pmax	1.5	kW	Elektronická regulace tepelného zatížení v závislosti na vnitřní nebo venkovní teplotě	Ne
Pomocná spotřeba elektriny				Tepelný výkon podporovaný ventilátorem	Ne
Při nominálním tepelném výkonu	elmax	N/A	kW	Typ regulace tepelného výkonu / vnitřní teploty (vyberte jednu)	
Při minimálním tepelném výkonu	elmin	N/A	kW	Jednostupňový tepelný výkon, bez regulace vnitřní teploty	Ne
V pohotovostním režimu	elSB	0.000 6910	kW	Dvě nebo více manuálních úrovní, bez regulace vnitřní teploty	Ne
				S vnitřní regulací teploty pomocí termostatu	Ne
				S elektronickou regulací vnitřní teploty	Ne
				Elektronická regulace vnitřní teploty a denní časovač	Ano
				Elektronická vnitřní teplota a týdenní časovač	Ne
				Další možnosti ovládání (lze vybrat několik)	
				Regulace vnitřní teploty s detekcí přítomnosti	Ne
				Regulace vnitřní teploty s detekcí otevřených oken	Ne
				S možností dálkového ovládání	Ne
				S adaptivní kontrolou spouštění	Ne
				S omezenou provozní dobou	Ne
				S čidlem černé lampy	Ne
Kontaktní údaje:	Cecotec Innovaciones S.L. · C/de la Pinadeta s/n 46930 Quart de Poblet, Valencia (SPAIN)				

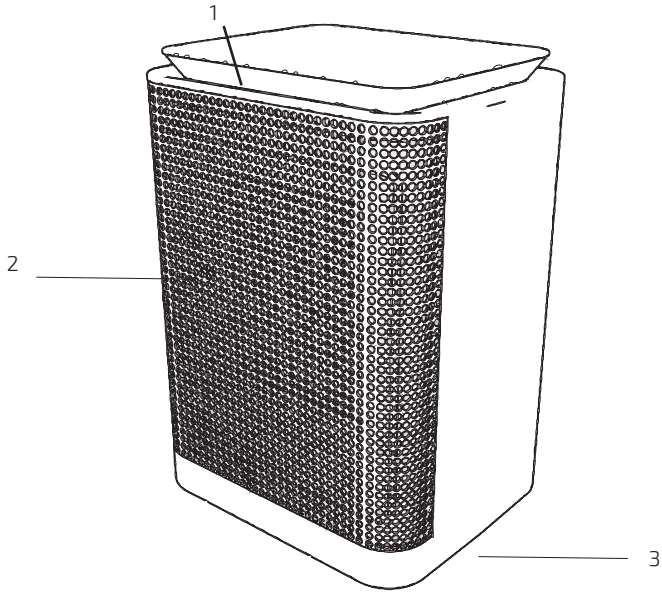


Fig./Img./Abb./Rys./Obr. 1



Fig./Img./Abb./Rys./Obr. 2

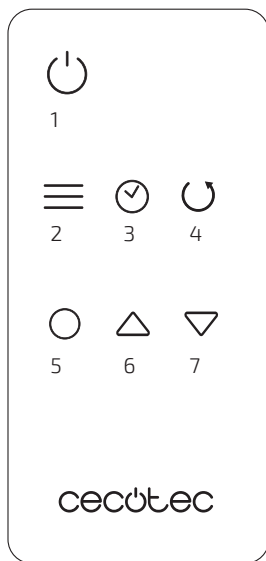


Fig./Img./Abb./Rys./Obr. 3

[www.cecotec.es](http://www.cecotec.es)

Cecotec Innovaciones S. L.  
C/de la Pinadeta s/n, 46930  
Quart de Poblet, Valencia, Spain

EA01210505